

〈▷°Ò∩° ΔͽΔ° ຝ°αΔ° ԽϽʹ≻ςκηΓ΄ς ຝ°ĠͿϤ° ▷σ°κ
Pauktuutit Inuit Women's Association Annual Report



<sup>Ċ</sup>طعې

## TABLE OF CONTENTS

<b>Δ-۲-4-1</b> Δ-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1	2		President's Message	2
〈	7		Aims and Objectives	7
			Pauktuutit Inuit Women's Associ 1994-1995	iation
1004 1005 Λογους Δοδς Δεσος Ρουργαθίζους	5		Executive	9
1994-1995	10		[14] [1] [12] [12] [12] [12] [12] [12] [12]	9
105c/hc	9	V.	Regional Board Members Staff	
DYDIYLE PULY	9			10
10 /c	10		Report on Issues	11
Deptete Pruppee	11		Health	11
90 27 20 Caps	11	-	HIV/AIDS	11
974-4-1014	11		Healthy Inuit Babies	12
$\Delta \Delta \Delta^{c} \Delta C S = 0.00$			Substance Abuse/	1.2
ᡷᢦᢆ᠋᠘ᡕ᠒ᡧᡒᠾᡕ	12		Fetal Alcohol Syndrome	12
₫°Ⴑኯ፞፞ኄ፟ጏኯ			Smoking Cessation	14
᠘ᢑᢆᢉ᠙ᠴ᠐᠄᠂᠒᠘ᡒᠫ᠕᠘᠘ᢆᢙᢛ	12		Midwifery	15
U<97. J&J&CQ-FF4J&	14		Child Care Initiative	18
$C\Delta \lambda \Gamma \Phi D \rho \rho$	16		Community Economic	1577415
(Dadreros)	18		Development	19
ρσιρυγιστά με με το	19		Housing Report	21
$\Delta^{\iota}$	22		Justice	22
Δ65DARCLOS6	23	-	Publications and Newsletters	26
Diperproperty Description	26		Report on the 11th Annual	
Daplyrd 11- Jra PULVA ALL	28		General Meeting	27
Δ <sup>56</sup> 6αΔ5 <sup>56</sup> Π <sup>C</sup> Dσ <sup>6</sup> 6 <sup>5</sup> σ <sup>6</sup> Γ <sup>C</sup>	30		Project Reports	30
JOP JYLYOC DOBLYDYC	31		Regional Reports	30
۵۲>>غ	31		Labrador	31
₽¢Vp	32		Nunavik	31
SPPS C.J.	32		Baffin	32
PCCS	33		Kivalliq	33
5PN5TDC	33		Kitikmeot	33
$\Delta = \Delta \Delta = \Delta^{c}$	34		Inuvialuit	33
$^{\circ}$ $C^{d}$ لمف	34		Youth	34
$^{"}CL\Delta _{\bullet }^{C"}\Delta _{\frown \sigma }d^{\varsigma }\sigma ^{\varsigma b}$	35		Tamainnut Workshop	34
$\Delta \in \mathcal{U}^{\circ}$ - $\Delta_{\bullet}\Delta^{\circ}$ PFPNNLD'5"			Iliqqusivut	
74°57 74°64	37		Inuit Spirit of the Arctic	37
PASTO PLACE DILATOR	38		Special Presentations	38
2°C5D2487U9 2774946795	40		Special Guests to the	
\d\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	40		Annual General Meeting	40
Padranos adaptastas	44		Resolutions	40
ΔΡ4~D,2,6,29 σ L,CD4.	45		Financial Summary	44
Δ-C~bD <c< td=""><td>45</td><td></td><td>Credits</td><td>45</td></c<>	45		Credits	45
The second second	13		Acknowledgements	45
			0	





## OULYSLIC DYLUYAC

95jc0505 Acadbca8ADcDa956 לסיטחלי, לב סילאחר בחן סדלדיל--DDDGDC NYCOYC PLLYDYC. CALacon dijyldnoc ibmryldnoc. 1960-9c0569c Λ7CD42c Δ7LCD- $-{}^{1}D_{c}\Lambda$ ,  ${}^{1}C^{1}J^{q}$   ${}^{2}A^{n}J^{k}a\Delta$   ${}^{3}C^{n}D_{c}$ ح۵ (۱۲ کا ۱۲۵ کا ۱۲ کا ۱۲۵ کا ۱۲ chost, O'Ls do MAC To ASTO ASTO COLOR Δελοσιος Δοδς Δεσιος. CALa DIPORTOR OFFICE APSCUPS. ב"בכ לפיטוף מרדי עקביטולרכיה אוף δεγνογις CLΔος Δοσιζος. Δρζς-LIPY OF LA PERUPPARAMENT A VP.CEUN ΔΔα δεθημένος σαθημένος ΔΡΑΙΥΥΓ-בת"> לאלחר אחם שינס שינם שינס פי-

35, < > > > > > > > > 
 45, < > > > > > > > > > > > > > > > 
 46, < > > > > > > > > > > 
 47, < > > > > > > > > > 
 47, < > > > > > > > > > 
 47, < > > > > > > > > > 
 47, < > > > > > > > > > 
 47, < > > > > > > > > > > 
 47, < > > > > > > > > > > > 
 47, < > > > > > > > > > > > > 
 47, < > > > > > > > > > > > 
 47, < > > > > > > > > > > > > 
 47, < > > > > > > > > > > > > 
 47, < > > > > > > > > > > 
 47, < > > > > > > > > > > > 
 47, < > > > > > > > > > 
 47, < > > > > > > > > > 
 47, < > > > > > > > > 
 47, < > > > > > > > 
 47, < > > > > > > > 
 47, < > > > > > > > 
 47, < > > > > > > 
 47, < > > > > > > 
 47, < > > > > > > 
 47, < > > > > > > 
 47, < > > > > > > 
 47, < > > > > > > 
 47, < > > > > > > 
 47, < > > > > > 
 47, < > > > > > 
 47, < > > > > 
 47, < > > > > 
 47, < > > > > 
 47, < > > > > 
 47, < > > > > 
 47, < > > > 
 47, < > > > 
 47, < > > > 
 47, < > > > 
 47, < > > > 
 47, < > > 
 47, < > > > 
 47, < > > > 
 47, < > > 
 47, < > > > 
 47, < > > 
 47, < > > 
 47, < > > 
 47, < > > 
 47, < > > 
 47, < > > 
 47, < > > 
 47, < > > 
 47, < > > 
 47, < > > 
 47, < > > 
 47, < > > 
 47, < > > 
 47, < > > 
 47, < > > 
 47, < > > 
 47, < > > 
 47, < > > 
 47, < > > 
 47, < > > 
 47, < < > 
 47, < < > 

#### presidents message

It was another busy year for Pauktuutit, as we continued to work hard on an ever-increasing number of issues. As in past years, much of our attention was centred upon those issues of primary concern to our constituents, namely health and social issues, and the impact of the criminal justice system on Inuit women. While our staff and Board have worked extremely hard and have achieved major progress on many issues, the sheer vastness of the challenges facing Inuit in these areas requires even more vigorous efforts from all Inuit. The support and cooperation we continue to receive from Inuit women in the communities fortifies our efforts and provides us with the guidance necessary to ensure that the priorities of our constituents continue to be our priorities as well.

To accommodate the increase in our activities, and to provide a more efficient working atmosphere for our staff, it was with a mixed sense of relief and anticipation that we moved to new larger offices in Ottawa in May. Thanks to the clever negotiations of our financial coordinator, we obtained a much larger office for only a modest increase in our monthly rent. While the old office held a lot of pleasant memories, it was simply too small to accommodate the needs of our staff.

During 1994/95, the Pauktuutit Board and staff focused their attention on wide range of issues and concern to Inuit women. Some of our recent projects and activities addressed: ٥ عالحه ل

\2,5<0.ij.c 2,5<0.fUl 2 PUΓ4∇c. f

رچرور و ک روم ک رچی

ο Λ'ϞCDϞ' ۵. ۱, ΔDC'& ۵. ۱ ۵. ۱۵-۵ ۵. ۱۵-۵ ۵. ۱۵-۵ ۵. ۱۵-۵

C41Nd20a a 420⟨10 O

DCbob <

PYPOD CS950

Ο ΔΓ/Δ<sup>c</sup> (Åσ
 Δ-ΛΑ<sup>c</sup> (Åσ
 Δ-σ Φ<sup>c</sup> (Åσ
 Δ-σ

P/0- />ς CLΔC-Ls

27.50 - 25.0 2.50

an Caus Da

P-REGUIVA P-CL AWD!

Δ°// ΓΙΟΡ/Εςο 1994, < ΟΡΌΓ Ͻʹϧϥϧς ͺ <u>La</u>ρς

7976, 4996 1540171 496

~ ?

#### SSAGE

Pauktuutit, rd on an ssues. As ttention s of primary s, namely the impact m on Inuit d Board d and have many the chalareas s efforts and coopive from inities rides us y to ensure nstituents s as well. crease in le a more re for our nse of we moved wa in May. iations , we ce for only onthly eld a lot of

uktuutit ir attention concern to recent pro-

imply too

needs of

- O alfos LCLSbPasos DashT;

- Ο ΔcDσ5 ΔCJ LPLD566/ΔΔΔ ΔC/Δ9 ε ΔC56σ < Δλλελελεί, σιλ.;
- Ο ϤΓ/Δ<sup>c</sup> ϤͼϤʹϽʹϯϷͶϲϲͼʹͿʹ ϤϹϞʹ,
   ΔϲΓϧϷͶͻͿ Ͱʹͽϲʹζ<sup>c</sup> ΔͽΔ<sup>c</sup>
   Ϥ៶Λ/ʹͼͿΛϲͼʹϽʹ ͼͿϧʹͼͼʹ ϤϯϪʹ៶ΔͼʹͿʹ
   ΔϲϭϤʹ;ͰͿ<sup>b</sup> ϧηϲ Ϳϧʹϧϲʹ ՀʹͼϹϷϲ ϷʹϽ<sup>c</sup> ͰΔͿ<sup>c</sup>, 1995, ϫʹϧϷϧϷϭϤʹͼ
   ϤϽʹͼʹͻ<sup>c</sup> ϒͼʹ ϤʹϞͰϳʹͼʹϽͼ<sup>b</sup>
   ϧϲʹϲ<sup>c</sup> Δͽ<sup>c</sup>
   ͰͿͻ Ͱʹϧϲʹϲ<sup>c</sup> Δͽ<sup>c</sup>
   ϒʹͿͼ ͰʹϧʹϹʹͼ

CLAC-L<sup>®</sup> JYPLJAN° BLN-D°C<sup>®</sup>°, 4À CJJ° D&B°YLY° N°YCDY S° ČJJCL<sup>®</sup>C<sup>®</sup>C°S°, CC& 4ÅJCL<sup>®</sup>YDNT D&B°YLY&.

- o traditional Inuit midwifery;
- community economic development initiatives;
- O self-government and Nunavut;
- our Healthy Inuit Babies project and final report;
- meetings and conferences, including the Second Annual Arctic Leader's Summit in Norway;
- preparatory meetings in Vienna and New York, leading to the 1995
   United Nations World Summit in Beijing;
- issues relating to alternative justice measures in Nunavik, policing in Labrador, victim advocacy and the use of victim impact statements in the NWT, and the issue of jury trials in small communities;
- involvement with a new federal/ Inuit/ First Nations child care initative, and;
- O many health projects, including the first Inuit HIV/AIDS/STDs training workshop planned for May, 1995, the ongoing substance abuse project, and the first Inuit-specific smoking cessation campaign.

For a full description of our activities, please refer to the Report on Issues section of this Annual Report.

We have also been continuing our lobbying and advocacy activities, and regularly meet with politicians and policy makers at the provincial, territorial and federal levels to discuss many issues of significance to Inuit women. In 1994, Pauktuutit made a presentation to the federal Standing Committee on Health on the health care needs of all Inuit, and to the Standing Committee on Justice and



Δ<sub>Δ</sub>Δ<sup>c</sup>, ⟨J<sup>L</sup>L\_ עיאטרין עז CUYC VYON 44F42P 949 D6DDAJ6  $\Delta$ ar $\sqrt{c^{\eta}}\Gamma^{b}$ occosp Depl רקרטלי טו  $\Lambda$ 20°C\ $\Delta$ 0°b JLD bacc عوهها 456°/6°, do JOYCDSYC 1 15P6/056 1  $\sigma C^{d} \cap M^{2} D \sigma$ معد کافر ک 1600-D บูดูโลการ เกาะ CDODIC DO  $\Delta \Delta \Delta^c \subset \Lambda \Lambda^b$ CD5/0 JSP6 1268/160 Person Nipionila 125 PCJ227P P/00 04CD 42/6/UCDG-L Lcb0477 DNa5DJC Śa ADGG, Dor Oblo Lele عميً ١٦٠ ٩٢٢ VyYNChc 0 6L17565005 مذا<sup>د</sup> لالك 100°5'56 6



ቦር,ሴዱሴዮግ ማርዮል ጉሀትሪ ማርዮል ጉሀትሪ ግሊ ጋረነቦ ግሊ ጋሪያ ግህሀ<sub>ዓ</sub>ነር

 $\Delta_D\Delta^C$ .  $\Delta^C$ . N-1-1 Δ.P.SVC-Υ- Δ.Γ- Γ-Γc Λ'ζης J Lc L'5-41, (196/18-PYLY" 9C12J\*LDYD "PYLYY -CUUV 5 CG 2220 SEG POOLS  $\Delta$ andc $^{\circ}\Gamma^{\circ}$   $\Delta_{\mathcal{D}}\Delta^{\circ}$   $\Delta^{\circ}\alpha^{\circ}\Gamma_{\mathcal{C}}^{\circ}$ .  $\Delta^{\circ}\Gamma^{\circ}\Gamma^{\circ}$ LCLDYR ULD ALOU OF ALO  $\Delta$ CLPDU3  $\Delta$ VLVV  $\Gamma$ CUQ4J2P  $\Lambda \Lambda \Lambda^{\circ} \Lambda \Lambda^{\circ} \Lambda^{\circ$ OLTOPYN Sacraland Jac Arana ዾኇዸኇዾዻጚፘ ሀገኦ**ኮ**ሪዮጋና ኦኖኒ ሳርኦር. ነ<sup>6</sup> ነሪ°. ል\$ላ⊾ በጋJ, 1995, Сኖσጋ J~Y~D?YC NNS?YLYT" 4N°6'D% Daybach of Do AGC PO O'LS  $\Delta_{\Delta} c^b / \dot{\Delta}^c \Delta_{\Delta} \Delta^c \Delta_{\Delta} c^b \Lambda^b \Gamma_{\sigma}$ .

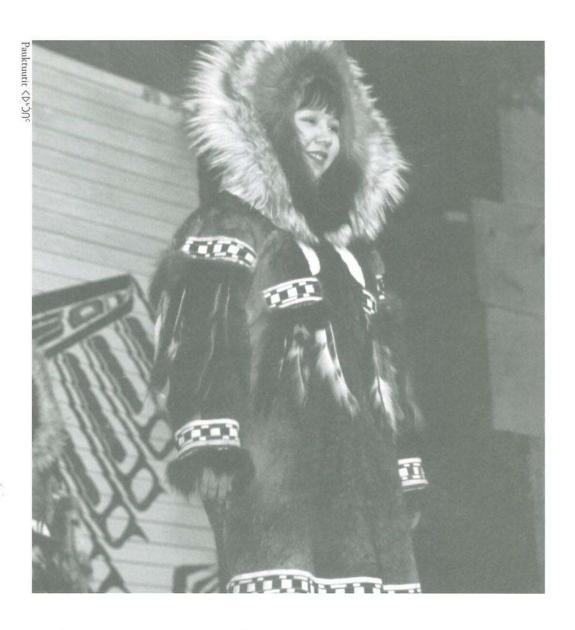
\$ DO DO SO STEPS ۱٬۵۲۶۶۶۶۱ ما۱٬۵۲۸ د ۲۰۰۱ ۱۲۰۶۶۶۹۶۱ COSJUS OCOCACOSO SINCOSO DODG CNUPYODG POCL VSCADDC-LDY JIP CDC - John LCL-Lode Δυριδηρίωσιο Λίτης Δοδι Λίτος Αντορ-**ፈተ**ይ የተያለያ የተፈተር የተፈተረ የተፈ የተፈተረ የተፈተ PYOF OYLD O'POCDFOGUE Darroll Jarrang, Darroll ۵۸م کا ۱۶ کی میر میرانی کا کی مرس ADGACY DELACT COPPOSE DELACT ₫∿៤ውና Lebebናበውና. አፈቴበናቴናቴርናፐቲJCDናቴ Propries PSYUUSDSG PL/9Ge NYTHOUSE ALYOC PTLUCKING DEPOS Pripipales desirance alippe ">CJC LCLD&QJDJC QPD&2072 

Legal Affairs regarding Bill C-41, which proposes alternative justice measures that would have serious implications for Inuit women. We also made several presentations to important government bodies and conferences, including federal consultations on violence and the justice system, and the National Symposium on Aboriginal Offenders held in Prince Albert, Saskatchewan, during February, 1995, where we presented a paper entitled Setting Standards First: Community-Based Justice and Correctional Services in Inuit Communities.

We have also been active in the area of self-government and the road to Nunavut. Pauktuutit was deeply involved in discussions with the Inuit Tapirisat of Canada that led to the development of a Political Accord on the Inuit Right to Self-Government. This was not always an easy task, but we were successful in ensuring equality rights for Inuit women are included in the Accord, which will be presented to the Honourable Ron Irwin, Minister of Indian Affairs and Northern Development, for submission to the federal Cabinet. We have also been working closely with the Nunavut Implementation Commission on many aspects of the implementation of Nunavut. We will be undertaking a number of projects to address many of the components of the new territorial government to ensure the best possible form of government for Inuit of Nunavut.

We are actively trying to increase and improve our communications with individuals, communities, governments, and people and organizations with





CΔL² Cd+² α5δι Cኖ²ιι Dσίτ-L+σι, σίμε Λοαδίτσονουι, σιο Δερορείτου Δοροδαίτει Λοσίσης. Ρτσο, ρας ζαοσυν Cdi² μιτρ mutual concerns. We will be seeking financial support to expand our distribution of *Suvaguuq*, Pauktuutit's national newsletter, and to increase donations to Pauktuutit's charitable trust, which helps support our project activities. We also hope to conduct a corporate fundraising campaign, and look for private-sector partners who may have a shared interest in working with us to address issues of mutual concern.

As you can see from this report, the year has been packed with activities,

 ΔĊσ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ

LC

<D<sup>©</sup>ÖN<sup>©</sup>G



ΔĊσ Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ
Λ

Lic

and those I have mentioned have been just some of the highlights. However, while it is my face you see mostly in the newspapers and on television describing the work that Pauktuutit is doing, the real credit and recognition belongs to our Board and staff. They work so hard with limited resources, I find myself constantly amazed at how much we can accomplish. I am firmly convinced that with the support of Inuit women across the North, and with our hard working Board and staff, there are no problems that Pauktuutit and Inuit women cannot overcome. Together, we will continue to effectively address the many challenges that face Inuit society and Inuit families.

M. Ylahat

くውነጋሀብሩ ጋረሥትሌሌ ብተΓግ

## PAUKTUUTIT'S AIMS AND OBJECTIVES

Pauktuutit, the Inuit Women's Association of Canada, is a national non-profit organization representing all Inuit women in Canada.

Our mandate is to foster a greater awareness of the needs of Inuit women and to encourage their participation in community, regional and national concerns in relation to social, cultural and economic development.

be seeking l our distriutit's increase haritable our project conduct a raign, and ners who in working

is report, th activities,

mutual

- bacr ΔρΔ<sup>c</sup> σ<sup>c</sup> δη<sup>c</sup>σ<sup>c</sup> δη<sup>c</sup>σ<sup>c</sup>ς;
- βρίθυση το Δεθυση το Αρασιού Αρα
- Δͽσͼ Ϥʹͼϲͼ Λϟʹͼʹͼͼͼͼͼ ΔιΓͼϳʹͻͿͼ δλλημές;
- 6)  $\Delta^{L}\Gamma^{l}$  ላላ ፊ ራ የይማ የሆን ላይ የተመሰው የ
- 7) Δ<sub>Δ</sub>Δ<sup>c</sup> (Δ<sup>c</sup> CLΔ<sup>c</sup>σ-L̄<sup>c</sup> Δ<sub>Δ</sub><sup>c</sup>bCν<sub>Δ</sub>η<sup>c</sup> Δσ<sup>c</sup>bbCν<sup>c</sup>η(γ)<sup>c</sup> Δσ<sup>c</sup>ρ<sup>c</sup>η<sup>c</sup> δργμη<sup>c</sup> (δργμη<sup>c</sup>)

The aims and objectives of Pauktuutit are:

- 1) To unite the Inuit women of Canada;
- To act and be recognized as the official representative for Inuit women:
- To familiarize our children with Inuit values, heritage, culture, and language;
- 4) To work towards better conditions for all Inuit women;
- To motivate Inuit women to realize their potential as individuals and as a group;
- 6) To promote self-confidence and self-reliance amongst Inuit women;
- To encourage Inuit women to take their rightful place in society;
- To work for the betterment of individual, family and community conditions through social and economic action;
- 9) To promote the rights of Inuit women and children;
- To promote the equality of Inuit women in all levels of Canadian government and non-governmental structures;
- 11) To encourage the involvement of Inuit women in all levels of Canadian society; and
- 12) To encourage communication between Inuit women and all aboriginal peoples.

<δ'Ön' ΔωΔ' Δ'δ 1994-199

۵۵ ح د ۲۶ مهر د



LC ぐとHDN むしてらい Martha Flahe President

**ひゃりょくてん** 



beds Δδ<sup>b</sup> D<sup>c</sup> 'PNTD<sup>c</sup> Clara Ivilik O'Gorman



CP ANDOS POCCS Lizzie Ittinuar Keewatin





ives of

en of

ed as the or Inuit

ren with ulture, and

conditions

n to realize iduals and

ence and uit women; nen to take ociety; nent of community

of Inuit

ial and

y of Inuit Canadian vernmental

vement of ls of

ication nd all

<Pre>Pocad> JUPSECY JODS DO JOUR 1994-1995

PAURTUUTIT INUIT WOMEN'S ASSOCIATION 1994-1995

## مله د ۲۶ مهره



LC CEHDN 19645ps Martha Flaherty President



DAC DACOD 12/5/ 7/50 Andrea Webb Vice-President

executive

N>5 CJ5å56 nnsin-Padtent Deborah Tagornak Secretary-Treasurer

members

REGIONAL BOARD

#### **dw**ついてイチ PUにから



6-D9 Dab DaJaile SPASTDS Clara Ivilik O'Gorman



مد ۲PP م ک کو ک (0-19</10) Enooya Enook Baffin Region (North)



>c Lodn spiscs ( / <sup>2</sup> L<sup>2</sup> a<sup>5</sup> b) Geela Maniapik Baffin Region (South)



خم ۶۴ Dacosb Lena Wolkie Western Arctic



62 Dans PC-56 Lizzie Ittinuar Keewatin



Γ°σ ΔΩΔ 2000 (Jagic) Minnie Etidloie Nunavik (Ungava)



۲۰۲ ۵۰۲۰ DC>>5 Silpa Edmunds Labrador



C7 (C1 200 (HO25°CΔ) Lizzie Palliser Nunavik (Hudson Bay)





## <P</p>

## SCAFE OF DAUKCUUCIC



Sally Webster
Receptionist/
Project Coordinator



PC JSA

dod'D'YDNeno'J'

bLA

Roda Grey

Health Coordinator



⊃ςΔζ ΦΗϰ Δζ-Cς⊃ως bL≯ Tracy O'Hearn Special Projects Coordinator

10-C 159 the door C 974, CDUC >c bend >5° bor Pan [ 45° 46' USS 067024p 179° 290° Δ**ላ**በ <sup>%</sup>Γ**ላ**~ SAN HÁG Y DCDSb DC POTISE bac LJS JON 5870-P LC NPAL

We would like to thank all volunteers who have offered their assistance over the year and our special gratitude goes to the following people whose work and dedication to Pauktuutit is very much appreciated:

Murray Angus Linda Archibald Ruby Arngna'naaq Phillip Bird David Boult Claudia Brann Catherine Carry Mary Crnkovich Deborah Evaluarjuk Michelle Fortin Eddy Gerek Sadie Hill Lucie Idlout Eeta Kanavuk Janet McGrath Muati Qitsualik Rita Tikivik

 $D = P_2 \Lambda \Gamma H_c$ 

45JN-J 19
4°L- Δ°bα.
Δ°bα.Δ>c.D°l
Λ>τCDτ° α:
Cd4°J>° D
bLΓ>D/Lτσ-

ひらくらって

 $^{3}C^{2}$ 

CDPJU9c do NYYNGLOCO SdraDob/ <D< SP OUR DaDc DaSbl PSPUU409 DYGB DDDC DYOCESAND also Vitu OLLS DPDS PUSLYC LaDbasor" 1°D0 000 O'Ls sabl Late Culo 450h 6NL DED TO LA 942 db20 J-186<-00 Dally C JYVPYSPS)c. U repair OSAJC, DOL

9.P2>c 9.F7

AVSDC SAFL

10.LCV-40

DP4,CD400

JYNJ JYN

#### Daplyrd Prupdage

 Φ΄ΙΠΑΙ
 1994-5, ΚΡΙΘΠΑς ΒΠΙΡΨΟς

 Φ΄ΙΑ
 Δ΄ΒΑΔΥΘ΄ ΦΥΡΎΛΟς

 Δ΄ΒΑΔΥΑΓ΄ ΦΑΙΑς
 Μ΄ΚΟΝΑς ΦΑΙΑΝΑς

 Λ΄ΚΟΝΑς ΦΑΙΑΝΑς
 ΦΑΝΑς ΦΑΙΑΝΑς

 ΚΑΝΑς
 ΚΑΝΑς

 ΚΑΝΑς
 ΦΑΙΑΝΑς

 ΚΑΝΑ

#### J-dsps/DN-L-616

#### $-\Lambda \Lambda D \$ Com $\Lambda B$

ΚΡΡΌΠΗς ἀσΦΟΎΡΝΕ-ΛΡΨΕ Ρ΄Ο ΙΓΔ
Λ'ΚΠΉ-ΔΙΕΡΉΚΑ
ἩΛΛΑΎΡΑ-ΜΕΡΉΚΑ
ἩΛΛΑΎΡΑ-ΜΕΡΉΚΑ
ΚΑΘΉΚΑ
ΑΔ΄ ΑΠΉΓΟ
ΑΔΑ΄ ΑΠΉΓΟ
ΑΔΑ΄ ΑΠΉΓΟ
ΑΔΑ΄ ΑΠΉΓΟ
ΑΔΑΓ ΑΕΝΉΓΑ
ΑΔΑΓ ΑΕΝΉΓΑ
ΑΕΝΗΠΗΚΑ
ΘΕΝΗΠΑΚΑ
ΘΕΝΗΠΑΚΑ
ΘΕΝΗΠΑΚΑ
ΘΕΝΗΠΑΚΑ
ΘΕΝΗΠΑΚΑ
ΘΕΝΗΠΑΚΑ
ΘΕΝΗΠΑΚΑ
ΘΕΝΗΓΟ
ΑΓΙΑΝΑ
ΑΓΙΑΝΑ
ΑΓΙΑΝΑ
ΑΓΙΑΝΑ
ΘΕΝΕΝΟΝΟ
ΘΕΝ

PUSTS SCD ANS PLYFALL habinson bolodess 53 sath-᠈ᡩ᠘ᢗ᠈ᡗᠲ᠂᠘ᠸᢐ᠘ᠺ᠙᠘᠙᠘᠙᠘ 2744~2001, C.D.D.D. PC9, UP.D.C. P.D.C. 500 bollon Dead adjagras Δ62° LΔ 1995. 7λ~2° / 7\Λ OLP 9204 AVUEZOC CPPPOPTC  $\sqrt{\sigma}\sqrt{s}\sqrt{c}\sqrt{2}$ Dathlyc CDLa ALSS (-AUTC) JYVARDS. CALT DPATE PLLYP-CTA SCEDVR &CAURV PCFEDU ΔΙΛΙς, ΔΔΔς ΔαβΛης BDA CCL-967 9-19 3649C C-1-10 SCO YAPAS YALTODOULUIC. Sass YOUTCA-to CDOLOLO OLLS BOS DP4.CD40 John AVUSTAC OFF 

#### REPORT ON ISSUES

During 1994-95, Pauktuutit Board members and staff worked hard to ensure progress was made on a wide variety of issues important to Inuit women. The following report outlines the progress that was achieved during the past year in our major activity areas.

#### *health*

#### HIV/AIDS

Pauktuutit's Health Coordinator, Roda Grey, focused much of her efforts over the year addressing the issue of HIV/AIDS in Inuit communities. An issues paper entitled HIV/AIDS and Inuit Communities was produced to provide an overview of what is currently being undertaken in Inuit communities in relation to HIV/AIDS and to present many of the issues surrounding the disease in Canada and in the North.

The culmination of Roda's hard work will be the convening of 53 Community Health Representatives and Community Health Workers at an HIV/AIDS Training Workshop to be held in Iqaluit in May 1995. HIV/ AIDS and sexually transmitted diseases (STDs) represent an increasing health threat for Inuit communities as the number of people who are HIV-positive gradually increases. In order to effectively address the issue of HIV and AIDS, Inuit communities must increase their knowledge and understanding of how the disease spreads, how its spread can be prevented and how to care for

volunteers tance over itude goes se work and very much





 $\Delta$ - $\sigma$ 4ነበ $_{\rm L}$ 1° % $\rm D$ 5 $\dot{\rm C}$ 2°  $\rm A$ 5 $\dot{\rm C}$ 5°  $\rm A$ 5 $\dot{\rm C}$ 6°  $\rm A$ 6°

## Δ<sub>Δ</sub>Δ<sup>c</sup> <sub>Δ</sub>C5ἐ<sup>λ</sup>ρ<sup>c</sup> ቴ<sub>Δ</sub>Δ<sup>λ</sup>ρ<sup>c</sup>ησίσ<sup>λ</sup>ρ<sup>c</sup>

የኄͿϲ·ʹくʹና/DN Dፚ-ቬና/<sup>L</sup>Lጚኈ ለታሒናCD/-Lϲ·ʹϽኈ ለትረበϲ<sup>ቴ</sup> ΔፚΔ<sup>c</sup> ፚርናሬኄቦ<sup>c</sup> ቼፚΔ<sup>o</sup>ቦ°ፚ<sup>c</sup>.

#### ぴんらっていっているいといった

HIV and AIDS victims. The objective of the workshop will be to increase the knowledge and skills of the participants so that they can spread their newly gained information throughout their communities and regions.

### Healthy Inuit Babies

The final report has been completed and the project has been finalized.

#### Substance Abuse

Pauktuutit's Substance Abuse Project was extended during 1994-95, and is now operating on a yearly basis. Janet McGrath was hired as Substance Abuse Coordinator, and she has been busy both building upon initiatives of previous coordinators and undertaking new activities in close consultation with addictions and other health care workers in the communities.

Janet continued to update a directory of resources containing information and materials on substance abuse, as well as a distribution network by which Inuit communities can access these resources. A directory of Inuit addictions workers, treatment centres and other related professional services was created and is currently in the process of being computerized. These activities assist in providing current information, support and national coordination relating to substance abuse for Inuit communities.

Pauktuutit has also focussed its efforts on increasing the awareness of Fetal Alcohol Syndrome (FAS) and Fetal Alcohol Effect (FAE) in Inuit communities. Along with sending



1207242P 2C4>7DC PYDYDYC. ۵۲۹ کودد۵۱۵ 5'L'LC OLL 229665 DCDYL40 Q DOLL JULY JCPDGARG LaDish Ar  $\Delta \sim 0.00$ Dod Jaal  $\langle \Delta \nu \rangle \Delta \nabla c$ DYLF420 DI SPUCADS DVYL-Nº 1 っていっくりょうしゃ

JP. J. J. J. C. 40

>DYG AYL

40°40c OrL

PFL2D42P F



ne objective increase the participants ir newly nout their

ompleted nalized.

ise Project
5, and is
asis. Janet
tance
e has been
itiatives of
indertaking
altation
alth care

e a directory rmation and e, as well as which Inuit se resources. In workers, it related eated and of being ties assist in it on, support relating to ommunities.

areness of

(AS) and

in Inuit

ending



Ανιδρος διαδικός διαδικός Δεδικός Αντιστος Δεδικός Δε

2010-01/0 3/10/2000 10/0/

communities information on FAS/FAE, Pauktuutit has participated in creating a framework document for community action in aboriginal communities. Work has also begun on developing a bilingual package for Inuit parents and caregivers of FAS/E children.

Pauktuutit undertook a telephone survey of Inuit addictions workers in the six Inuit regions to identify their needs in terms of materials, training and resources. The project identified key areas of concern and the specific needs of Inuit addictions workers including: the need for cross-cultural training; the need for more Inuktitut materials; job-related stress; personal issues; the need for a support network; and the need for a national gathering of Inuit addiction workers. Based upon the results of the survey, Pauktuutit

ΔϲΓϞρηͻͿ CLdͽϞͰ ϞͽΔϲρʹδ
ντος, Κρύης Ϋρεγγεττς ΔιΕ

ηης γης γος Κατο ηης γιτε Εκορο

τα Το Επαραία Α΄ Επαραία Α΄ Επαραία Α΄ Επορο

τα Το Επαραία Α΄ Επαραία Α΄ Επαραία Α΄ Επορο

τα Το Επαραία Α΄ Επαραία Α΄ Επαραία Α΄ Επορο

τα Το Επαραία Α΄ Ε

۵-۲۶۵-۵٬۵۱۰ ۴٬۵۰۰٬۵۲۲ ۲۰۰۱ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۱۵۰٬۵۰۲ ۱۵۰٬۵۰۲ ۱۵۰٬۵۰۲ ۱۵۰٬۵۰۲ ۱۵۰٬۵۰۰ ۱۵۰٬۵۰ ۱۵۰ ۱۵۰٬۵۰ ۱۵۰٬۵۰ ۱۵۰٬۵۰ ۱۵۰ ۱۵۰٬۵۰ ۱۵۰٬۵

#### USATE JEARPLE JEAR

developed recommendations for actions to address these needs.

In addition to these activities, Pauktuutit has also designed and written a draft resource manual for addictions workers. The bilingual manual includes basic information on different areas of substance abuse, a directory of substance abuse resources, and various "care for the caregiver" strategies. The manual is currently in circulation in the communities to gain feedback to be included in the final version, which is expected next year. The final document will be widely distributed to front-line addictions workers, health workers, social workers and other interested people.

## **Smoking Cessation**

Smoking has long been a major health concern among Inuit. Approximately 75 percent of Inuit over the age of 15 smoke, and many younger Inuit are also smoking. Pauktuutit was asked by Health Canada in October, 1994, to begin to develop ways of dealing with the high levels of tobacco use in Inuit communities. An Inuit Working Group was formed by Pauktuutit, with health representatives from the six Inuit regions. The working group met in December, 1994, to develop a strategy to deal with this issue.

The primary objectives of the project are to prevent Inuit children from starting to smoke and to provide assistance to people who want to quit. The working group decided to work with two partners, Inuit Communications Systems Ltd., and Nortext Multimedia

LCLdo ba 97 75 BY ashic ard Dad Dab JSP6CDCD50 DUCUSDYC COBD DACA PULCDEDE Dol-Dad 19-510 ΔοΔο οςβ Orra OP42 28D74L4c. DYL-CDILC 125N10500 CLASSIC. 0 2D4c, Ospor زدهی ۵ ک DC005515 DPD°C°D3°C 7P421976 1256-05 D ا کم∆د DCDAD20 Latotoc, Jebohhrha 7 "Dad-Disn" DCD4c VUC σs/nº Δ°rdi 45CD>Nº 91 49/10. DIGCO arra appu いっていているからい CDSDS6 DSPP DIYDNELOD イジ5フでD5 L

ως να γαν 1 γγας γαν 19ης 19ης γαν 19

D'CD4640E



ns for eds. ivities, d and nual for lingual mation nce abuse, e resources, regiver" arrently in ities to gain the final next year. widely dictions ial workers

ajor health coximately age of 15 Inuit are as asked by 1994, to ealing with use in Inuit king Group with health x Inuit o met in p a strategy

of the project en from ovide assisto quit. The work with unications Multimedia ΔοΔ βολλασυς Ισιλεςς
Δολασο ΔοΔ αδουνίθης αυτο Ασλασος
λαλοσος, Δοσδιπός αυτο Δόλος
λαλοσος, Δοσδιπός αυτο Δόλος
δίθηλικα αυτο συσουνίκα
διθηλικα αυτο Ασλασος
δίθηλικα αυτο Ασλασος
δίθη αυτ

Inc., to develop materials for a campaign to increase awareness among Inuit of the dangers of smoking. School and health boards throughout the North will be consulted for input into what these materials should contain.

An Inuit research committee comprised of Inuit health workers, educators and youth has developed a community-based research strategy for the project. Committee members received additional training in specific research skills and facilitation skills. A phone-in show was held in Iqaluit and the response was enthusiastic. A doctor was on hand during the show to respond to medical questions regarding smoking. Additional phone-in shows are planned.

Pauktuutit has requested additional funding through 1997, to prepare materials for community health workers and teachers. These materials will provide ideas to community health workers and teachers on how to help prevent people from smoking as well as assisting smokers who wish to quit. Television programs and videos will also be developed to increase awareness about the issue.

## Traditional Inuit Midwifery

Inuit elders of today are among the last generation to have given birth in the traditional Inuit manner. As this generation slowly disappears, important knowledge about traditional Inuit pregnancy and midwifery practices is also disappearing, as most women now give birth in hospitals often located in distant communities. Pauktuutit has

ΛΠΠς<sup>®</sup>LC αĊσ<sup>®</sup> Δ/Lσ<sup>®</sup> α<sup>®</sup>LOΠΓ<sup>®</sup>Dσ dσd<sup>©</sup>CONΠς A'YONc-λΡνσ<sup>©</sup> d<sup>®</sup>Lα Δcσσήνα<sup>©</sup> Λ'ΥΠΓΩ δω<sup>®</sup> ΔΕΥ'ΥΡαΛΔΓ ΛΓΟ<sup>©</sup>C-ΔεθΩΓ<sup>©</sup> Υ'Σ'Ο'ΘΤ<sup>®</sup> CΔ<sup>®</sup>HΩ Δ<sup>®</sup>LONALC A'LCO<sup>®</sup> ΔΕΥ'Υ'CDΩ<sup>®</sup> CΔ<sup>®</sup>HΩ Δ<sup>®</sup>LONALC A'LCO<sup>®</sup> Π'ÖHF. CcαN<sup>®</sup>HG CBPD+<sup>®</sup>LY<sup>©</sup>CDσσήΓτ<sup>©</sup> Δ'Σ'Λ'C<sup>®</sup>CLOΓ<sup>®</sup>LONALC A'P<sup>®</sup>CDσσήΓτ<sup>©</sup>CLOΓ<sup>®</sup>LONALC A'P<sup>®</sup>CLOΓ<sup>®</sup>LONALC A'P<sup>®</sup>CLOΓ<sup>®</sup>LONALC A'P<sup>®</sup>CLOΓ<sup>®</sup>LONALC A'P<sup>®</sup>CLOΓ<sup>®</sup>LONALC A'P<sup>®</sup>CLOΓ<sup>®</sup>LONALC A'P<sup>®</sup>CLOΓ<sup>®</sup>LONALC A'P<sup>®</sup>CLOΓ<sup>®</sup>LONALC A'P<sup>®</sup>LONALC A'P<sup>®</sup>

## CQ\range\overline{\Omega} \Omega \overline{\Omega} \omega \overline{\Omega} \omega \o

->->-۱۶ ۵۰۶ ۵۰۶ کے ۲۵۹ ۵۰۵ کے D<sub>2</sub>ΓC CQ<sup>2</sup>Γ<sup>2</sup>CU3,C<sup>2</sup>CU3,C<sup>2</sup>CO2,Γ<sup>2</sup>C ΔΔ6Ως. CΔLα ΔΔΟ5Δς ΛC6λ265<--405-rc, BDAL54rc NYORS CAL6-ᠫᠲᢛ ᠘ᠴ᠘᠂᠘᠙᠘ᡐ᠘᠑ᠳᡎᡳ᠂ᡏ᠘᠘ Δ5σ/Δ°CD5σ°C DCCCOCLS°. CALa CLAC64 diade Discrite discrit Δεσθ Ρυζινοσ Δαβηγίοσο. Κριδηθίο DALNODYLLC NCBLABBALLE <<<-PASCATYDD JURGATADD PURG 3007 PP 3180 3C702041408 BULYAGUTU. V. DELAGO POR VICTOR DCD57 DONAT, 1992, 60570850°  $C\Delta Z L \sigma D^5 b^5 \Delta \Delta \Delta^5 Z^5 L \Delta C D^5 \sigma^5 \Gamma \sigma^6$ OLD DEPLOYED FOR LC Jab, くひゅうりりょくりゅういくしょくしょうしょくしょうしん ΔΔ<sup>C</sup> DYLLAGGE O'LS SOPLLACE Διστασιτή. Οιιζως 70 ΔΛιτίς Ος Οιος VLCSQTQSSA491 PLTALL COTOLOGY

been made aware of the need to preserve this traditional knowledge through discussions with Inuit women and resolutions passed at its annual general meetings. The midwifery project was begun in October, 1992, to collect information from Inuit elders concerning traditional Inuit pregnancy and midwifery practices. Martha Greig, Pauktuutit's former Health Coordinator, interviewed elders in 10 Inuit communities about their experiences and knowledge of childbirth. More than 70 interviews formed the basis of the project research.

The findings of the project have been fascinating. While providing a detailed account of midwifery practices across the North, the research also revealed how changes in the North eventually forced Inuit midwives to stop practicing their skills. Some of the accounts given were quite humorous, while the majority reflected the strength and will of Inuit women to give birth in the most trying of circumstances. The research also revealed important information on pre-natal nutrition and health care for women, both during their pregnancy and following delivery. Together, the interviews provide a unique and invaluable source of information on an important element of Inuit culture.

The volume and quality of the information gained was such that much of the information could not be included in the final report, to be completed in May 1995. Delegates at Pauktuutit's AGM in Inuvik were asked what they would like done with this information and how it should



I to preserve through en and aual general oject was collect ers concernincy and a Greig, Coordinator, ait commutes and ore than asis of the

ect have viding a y practices ch also e North wives to ome of the morous, he strength give birth istances. important atrition and h during ng delivery. ovide a ce of infor-

of the h that ould not be to be elegates at k were done with

ement of



95477 OLL JYPS «Ν° ΟΥΡΠ΄ ΟΓΙΙΟΘΕΡΠ΄ ΔΕΓΡ-D47 P4 CD26 bales Stole ΠΠς٬ΥΤΚΕ, ΥΡΥΖΟΟΑΡΥΡΟΟΙΡΑ 1995. LNL5577L45 < \$\D\DA5 \LA6 \LA6-LOUZOLAND JOBA JOLO NC ᢐ᠋᠐᠘ᠵ᠐᠘ᡶ᠘ᠨ᠘᠘᠙᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ OLD SPOR JODSPRODE SPORT CODSCI. DENCOSOS فد٥١٩٥ كألمكذلا عالم فاهه حكماه " TELL DULL BUTTER PROPERTY OF THE PROPERTY OF  $DYPN_{\sigma^b}$ .  $QL^cCD^{s_b}$ .  $QYD^sYDYN^bYD^c$ PPOSCOF DEPOSITION OF APPOSITION OF APPOSITI CLADES SPOCDENTDS CALE PURAP JURADUAFTA PARAPAS DIGSON LEGGESTAGE PROJECTION OF LA シケクインシアクトラントイクイク  $\Lambda^{\flat}$   $C^{\flat}$   $C^{\flat}$   $C^{\flat}$   $C^{\flat}$   $C^{\flat}$   $C^{\flat}$   $C^{\flat}$   $C^{\flat}$   $C^{\flat}$ DETYPE. LaDIUS EART CLYO' D'SDCDCD'YLT SOACD'SOG.

#### ۵۵-مار <کمدفرد

be disseminated throughout the North. Some of the suggestions included editing interview tapes for broadcast on radio programs and producing written materials based upon the information. As well, training materials for northern schools and medical professionals should be produced to ensure the knowledge is passed on to younger generations and to sensitize the medical profession about an important element of Inuit culture. Work is currently proceeding on addressing these suggestions.

### CHILD CARE INITIATIVE

In January, 1995, the federal department of Human Resources Development Canada announced the establishment of First Nations/Inuit Child Care Initiative. The goal of the initiative is to provide 6,000 child care spaces on-reserve and in Inuit communities. Funding provides \$72 million over a three-tier development period, with \$36 million available annually thereafter.

Pauktuutit is involved in the design of the new program through its participation in a joint First Nations/Inuit/ Federal Government Working Group. Pauktuutit's role includes coordinating the work of the four Inuit Working Group members and undertaking the necessary background work to ensure the new program meets the child care needs of Inuit children, parents and communities.

In the near future the working group will be developing options for a program and funding framework that will form the basis of a report to be submitted to the federal Cabinet for approval. ασιβηνισο βαργισος βαρ

β >> 044Cββ >>

12/45/2C2c

PCLIDO

ᠸ୶ጎበၧᢪᢧᡆ ᠙ᠳᠫᠵᢗᠫᡲ

6L77D85-0

4.Γ<sup>-</sup> /σ<sup>-</sup> /υ<sub>γ</sub>/Δ<sub>7</sub>. VL</br>

«με, γσ<sup>2</sup>, γσ<sup>2</sup>

ماله ۱۸۶

the North.
uded editing
st on radio
itten mateation. As
northern
sionals
re the
rounger
the medical
ant element
rrently prosuggestions.

#### TATIVE

department

opment

ablishment Care nitiative re spaces nmunities. on over a iod, with ly thereafter. the design n its particions/Inuit/ ing Group. oordinating Working aking the to ensure child care

vorking ions for a ork that will be submitted pproval.

ents and

፴፯ቴበኄዮታ ላካL> Δ፴Δና ፴፯ቴበኄዮታ. የ፯ፆታቴክር▷ፈኈ \$72 Γ፫ላዮ ለ∿ኒላΔ-፫ትሁጋታ ለኖዥፈታትሁ L፫ጐJ, \$36 Γ፫ላዮ ላጋΔαፆታላኝታ ላኝJCĽኈ ዮህታላህና.

## ᠴᡆᡃᡅ᠒ᡤᡃ᠑ᠳ ᡏᡃᡆ᠐ᢣᠵ᠐ᡃᠺᠵ᠋ᡏ᠋ᠼᡓ᠋᠂᠕ᢞ᠊ᠸᡏᡆᢛ

POPULAD 45COVCD-SOGATA ᡓᢐᡶᡅᡤ᠈᠘ᡓ᠙᠘ᢣ᠘᠘᠘ᢤ᠘ᢖ  $\Lambda^{\circ}$ COADA  $^{\circ}$ COS  $^$ J.L. 2. L. D. 2. L. D. 2. L. D. 2. C. D 2009/17/6/17 06/90 04,05006,000 VULLE TO SELLING TO THE TOTAL CDYLY' Days: NCPNPPUD D6 DP4-2725 (1964) C7247 (1964) C7247 <u>ነ</u>ፈል<sup>6</sup>ኒናይንቦታ፤ና ላውቫታ<sup>6</sup> ላ<sup>1</sup>L> ለነ/ፈነ/ታ<sup>6</sup> arrain PaDb-DiaDtasDas: appads- $\sigma^{\eta}\Gamma_{\sigma}^{c}$   $\Lambda_{\sigma}\Gamma_{\sigma}^{b}\Lambda_{\sigma}^{c}$ ,  $\Lambda_{\sigma}\Gamma_{\sigma}^{b}\Gamma_{\sigma}^{b}\Gamma_{\sigma}^{c}$ UPYD40 VLOSUPYQP OBPLC: Q4Q27QP2P  $\Delta^{L}$   $\Delta^{c}$   $\Delta^{c}$   $\Delta^{c}$   $\Delta^{c}$   $\Delta^{c}$   $\Delta^{c}$ PLURVD C70 2C76 ACTO AVAUUNC

## community economic bevelopment

An area of increasing activity for Pauktuutit is community economic development opportunities for Inuit women. Pauktuutit believes that individuals and communities must be an integral part of all larger economic development projects. Inuit women have identified many barriers and obstacles that have prevented them from becoming full participants in the development of the North. These barriers include: the lack of supporting infrastructure such as facilities for clothing production and businesses; the high cost of raw materials, including overhead and operating costs; training and equipment needs; the lack of recognition of women's business development and requests for assistance by CEDOs and other economic development organizations; the need to develop distibution networks and markets; and the need for information about southern markets and consumers. The guiding principles of Pauktuutit's community economic development initiatives are ensuring Inuit control and maximizing the return of financial benefits to Inuit women and their communities.

To address these issues, Pauktuutit has become involved in several major initiatives that have built upon the momentum created by the Inuit fashion show held at the 1994 AGM in Iqaluit. At that fashion show, Inuit women from across the North contributed samples of their finest clothing, which were worn by Inuit models before an

 βΕΓΥΡΟΚαΊΘΟς
 CL940ς
 ΛΥΚΟΡΚς

 ΚΡΌΠΑς
 ΔερζΕς Ος ΑΓΖΗΝΑ ΑΦΡΚΑς

 ΛΓΑΊΠΟΡΖΕΚΑ ΛΓΑΊΖΕΚ
 ΔΦΓΊΚΑς
 ΔΦΓΊΚΑς

 ΛΠΑΊΤΕΚ
 ΔΦΓΊΚΑς
 ΑΦΙΑΘΑ

 ΑΠΕΛΙΚΑΘΙΑ
 ΘΕΡΡΙΚΑΘΙΑ
 ΑΦΙΑΘΑ

 ΑΠΕΛΙΚΑ
 ΑΦΙΚΑΘΙΑ
 ΑΦΙΚΑΘΙΑ

 ΑΠΕΛΙΚΑ
 ΑΦΙΚΑΘΙΑ
 ΑΦΙΚΑΘΙΑ

 ΑΠΕΛΙΚΑ
 ΑΦΙΚΑΘΙΑ
 ΑΦΙΚΑΘΙΑ

 ΑΠΕΛΙΚΑ
 ΑΦΙΚΑΘΙΑ
 ΑΦΙΚΑΘΙΑ

 ΑΠΕΛΙΚΑ
 ΑΓΙΚΑΘΙΑ
 ΑΠΕΛΙΚΑΘΙΑ

 ΑΠΕΛΙΚΑ
 ΑΠΕΛΙΚΑΘΙΑ
 ΑΠΕΛΙΚΑΘΙΑ

 ΑΠΕΛΙΚΑ
 ΑΠΕΛΙΚΑΘΙΑ
 ΑΠΕΛΙΚΑΘΙΑ

 ΑΠΕΛΙΚΑ
 ΑΠΕΛΙΚΑΘΙΑ
 ΑΠΕΛΙΚΑΘΙΑ

 ΑΠΕΛΙΚΑΘΙΑ
 ΑΠΕΛΙΚΑΘΙΑ<

60245CD6668J2J 427D8J22096  $\Delta_{\Delta}$   $\Delta_{C}$   $\Delta_{C}$   $\Delta_{C}$   $\Delta_{C}$   $\Delta_{C}$ JIPYSCDCDIDT SLPS 195, DDDS  $\Delta$   $\sim$  3  $\sim$  3 HÓ'-F, JCA, C°Co back LaDdasob Cdalbbar. Dade dasob haje **なてくしれから くるりとりくくしょいい**. OPECOSE LPAS JOSSASJOS. σπιοη Δριγρησι Δια Δρισι YNAYMCDON CHAMCDON, CALa YARDYNDIC CLA N'LLDYLYDCDS)Sb. Δεδι γλείζουσ Δράγεονου. <D°D'Old ΔΥLΓΩΓ', Δ°Γ°σ° C274-</p> المريجيكية عداء كيديه ١٤٥٥ كالاحرز--SYN CLAC ΔΦΑς ΔΕΡΕΡΙΣΙ SPIT.

audience of over 1,000 people. The response was very enthusiastic and supportive.

To further explore the potential of the production of Inuit clothing, Pauktuutit became involved in organizing Qaggiq '95, an Inuit cultural festival held in February in Hull, Quebec, at the Canadian Museum of Civilization. Inuit designers and performers put on a two-day eye-catching show for a record-breaking crowd. A gala "Evening in Nunavik" sponsored by the Makivik Corporation, featuring country food and Inuit entertainers, was a highlight of the event. One of the primary benefits, from Pauktuutit's perspective, was the confidence and increase in self-esteem of all Inuit who participated in Qaggiq.

The project with the greatest potential for economic development for Inuit women to date will take place in August at the Canadian National Exhibition in Toronto, Ontario. The feature pavilion for the 1995 CNE is Iliqqusivut: Inuit Spirit of the Arctic, which will display Inuit culture and lifestyles from all Arctic regions. From the earliest planning stages, the Inuit organizations sponsoring Iliqqusivut requested that Pauktuutit produce an Inuit fashion and clothing showcase because of the success of the Igaluit and Qaggiq shows. The showcase will involve Inuit designers and models from all regions, and will be distinctly different from southern fashion shows. These events will be held several times a day throughout the event. Other features of the pavilion include displays highlighting businesses, industries, and

PLLADY 05>2P DDD DIT CD6 DS°DF. 0° 199 دود کا D=313: D DDD DCD °rob DPD90 (SadbDcDS OPEDN DO U99- C9UU 47.7Ur C9 4UCUULJA 165° 0 01 SPLSUUS OF DELLARS 9-67 975 JY775C9DD المحمد تفدل  $\Pi^{\mathcal{C}}$   $\mathcal{C}^{\mathcal{C}}$   $\mathcal{C}^{\mathcal{C}}$ . J\_950 JJ5 10°686703 DILYC DCIP Sallto. CYDD GDYD 425)56 onl CSDCDCOB CALLOJSBSB Δ۵۲5σ6. acDC5C D. CAFN

Daga Cdat d'La CdbD baCΓ, d'La daDtlic A Δείθ/D' Γοί ΔΕΚΎΡαξοΥ Φοίσο ΥΡΓΡ Λοίσο ΥΡΓΡ Φοίσο ΥΡΓΡ

1562° 0 16 L

<Pre>PUC<sub>4</sub>Q>

2CD466 581

otential lothing, lin orgacultural Hull, luseum of and perre-catching crowd. A consored in, featuring retainers, c. One of

auktuutit's

l Inuit who

ence and

eatest elopment take place National ario. The 5 CNE is Arctic, ture and ions. From the Inuit qqusivut roduce an showcase e Igaluit wcase will models e distinctly

ion shows.

veral times

ide displays

ustries, and

. Other

Properties bapt-Devotage-USA STA SELECT SELECT DEST DIT CALO GACT COLONGE D5-5 1995-L C9524AL 4U.P.D.  $\Delta$ <5/r><br/> $\Delta$ <5/r><br/> $\Delta$ <6/r><br/> $\Delta$ <br/> $\Delta$ <br DODE DESIGNATION OCTOR OFLO NOY-ᡥᠨᡉ᠍᠐᠙ᢧᠬᢗᠻ᠋ᠫᠴᡃᢗᢅᡏᡳ᠂᠘᠀ᠵᠻᡬᢥᠾᠤᠺ OPEDNO DEGLES OF ONLE (DD)-NJG CANNYIN DAG JAGNG 425-N° C467N0-56 9-L2 425-6 PLSUUTUR VAULZED VDUOCDIE DESCRIPTION OF A STANDARD STAN  $PFPNN\sigma V^{C} \Delta^{b} \sigma^{b} V^{c} \Delta^{b} \sigma^{b} V^{c} V^{$ Jr Joyett Clanner bacctr のかりらしてとして、 OrLa 022016 በペጐኄዮኖ. CALa Cannኖ∿ኇላንና U4790.570 %50 424.CD 454D  $74^{\circ}650$ J.  $47^{\circ}CD^{\circ}Cd5^{\circ}Cd5^{\circ}D\sigma^{-}$ O'TTO DESIGN PLDY-D'S-OFF. Lander. OLLS ODNOWNDYON JOLE-Dto and 15/1400, 200-00 Derad-25)56 on 86 on 8640 of 1745 DPD5-C'DIDCO OPPO, O'LO CONDON  $C\Delta / L_{\sigma} )^{\circ} b^{\circ} \Phi^{\circ} L_{\sigma} D^{\circ} D^{\circ} D^{\circ} \Lambda D / \sigma^{\circ}$ ۵۵۲۶0€.

α-ρ'ς'ς ργικ' 1.8 Γ'ς σ' >ένςσ'ς ς σάδινις, σ'γνισ σνηκιαδοσο ς σάδινις, σ'γνισ σνηκιαδοσο ς σάδινοκ δοδι Δεθγνησι
σ'το ς σόνορι θο σί ο ανηστροί
δας τ, σ'ιο γ'δοιις κείκους,
καρνινίς Δοδι Ληηκασνησι
Δεθγρι Γιάρ, καγιγησι
Δεθγρασι
Δεθγρασι
Δεθγρασι
Δεθγρασι
Δεθγρασι
Δεθγρασι
Δεθγρασι
Δεθγρασι
Δεθγρασι
Δεθρασι

goods and services available in the regions, a 200-seat restaurant providing selections of northern foods, and exhibits illustrating traditional and contemporary life.

An estimated 1.8 million people will visit the pavilion, representing a unique and huge potential for showcasing Inuit culture and exposing southern Canada, and indeed the world, to what Inuit have to offer in terms of culture, products and services. For Inuit women, the fashion show builds further upon the momentum created by the first fashion show in Igaluit and Qaggiq '95. While Pauktuutit continues to conduct research into the barriers facing Inuit women and to develop an action plan for increased involvement in economic development and business opportunities, the work that has been undertaken thus far reflects the interests and wishes of many Inuit women. Pauktuutit will continue to work closely with Inuit women to ensure that its activities in the area of economic development address their needs and interests.

#### housing report

Pauktuutit encountered some unexpected delays in completing our study of the housing crisis in Inuit communities, commissioned by the Canada Mortgage and Housing Corporation. The report has now been completed.

Inuit Women: The Housing Crisis and Violence reviews the current housing situation in the North and how it impacts upon women. In particular, the study found that the housing crisis



#### $\Delta^{L}$

that exists in virtually all Inuit communities puts a severe strain on Inuit women and their families. Increased rates of spousal assault, family violence and family breakdowns have been linked by some to overcrowded and inadequate housing. While there are several shelters for women in crisis in existence in the North, there are too few to meet the needs of Inuit women. Women are currently being forced to seek support and assistance in shelters that may be located hundreds or thousands of miles away from their homes. Many women feel they have no choice but to stay in abusive situations rather than be separated from their families and support systems. The report also examines second stage housing, which would allow a woman and her children to re-establish a life without violence.

#### JUSTICE

Inuit women have become increasingly concerned about the administration of justice and how this affects the rights and interests of Inuit women. Since receiving initial funding from the federal Department of Justice in 1992, Pauktuutit has been actively involved in a number of justice-related initiatives. Funding for the project expires in November 1995.

During 1994-95, the Justice Project focused upon the problem of the lack of adequate policing in Labrador. Three of the Inuit coastal communities in Labrador have no permanent police presence.

Pauktuutit has been researching the rates of non-reported crimes to

1059 JULY 1 1865-00-4 17-30-Yr druss- or 2 71 CMPC SPO DENEY DYLYUS LaDYT Po SPLANGE D **₫**℃Րና∿ՐԺ<sup>ℂ</sup>. 9791586456 J057DB1001 788060CFL 45CDSB SBD cnoss bl OgaTo SPD Dirape di

DSP2DD80

APD LLACD CALF V.S. D.PDCDSTS D.P.C.L.D.G.

4712 75 Si

nuit train on es. Increased ily violence e been ded and there are n crisis in re are too uit women. forced to in shelters ds or thoueir homes. e no choice ions rather families ort also ng, which er children t violence.

ncreasingly distration cts the women. ing from ustice in actively stice-related project

oblem of ng in t coastal ave no

earching rimes to ۵۵۲۶۳ کام۲۰۵۲ ۱۵ کو ۱۵۵۲ کو ۱۵۵۲  $\Delta A \subset \Delta B^{h}$   $\Delta C \subset \Delta B^{h}$   $\Delta C \subset \Delta B^{h}$ OF OCONE O'LS  $\Delta \Gamma U + \sigma^2 \Gamma \Delta U = 0$   $\Delta U = 0$   $\Delta U = 0$ -CIDIADC DEPLAPTO DEPLAPE "BID J DPD'C'DF, AFI'MDA'LC AD'C-DYLYUSO DODG OSCHOC. OSCAG Γσρ4L ¿be¿UCDE,ΓC ∇P4,5,CD4Γe,Lp PLAGGODLAGGOLDGO PLAGGODGO 9/9/30/50/05/50 P/000 at sorth άσιγΔΔΓς»CN» CΔLa ΔcΓνσι Δ6χι-YSAP CLTES PLLATISM. DOBYLL-45CD56 5PD77D71FUDS60 D5-Q06 D5-CLOSIS BLUDDCDSDIS, ANNUPSDS 21- 45-2017-45 C-2-127-Cd. 12-5D Δ並といい dostsCDelno.

#### DSP2085-LOSE

ΔΔΔ΄ ΔΊΔΔ΄ ΔΑ ΠΊΚΑ - ΔΊΚΟ ΔΑ ΑΚΤΙΚΌ ΤΕ ΔΙΚΌ ΔΑ - ΑΚΤΙΚΌ ΤΕ ΔΙΚΌ ΔΑ - ΕΛΕΡΟ ΔΙΚΌ ΔΑ - ΕΛΕΡΟ ΔΙΚΌ ΔΑ ΕΛΕΡΟ ΔΙΚΌ Α ΑΚΤΙΝΟ - ΑΚΤΙΝΟ ΕΚΕΡΟ ΑΚΤΙΝΟ ΑΚΤΙΝΟ

support the claims of Inuit women in the region that violence is a major problem even if women do not phone police. The "need" for permanent police detachments is evaluated by police officials based on the documented rate of crime. There are many reasons that deter people from contacting the police in communities without permanent policing, including fear of reprisals and the lack of physical safety for victims of crime when police leave the community after responding to a call for assistance. Three Inuit communities in Labrador without a permanent police presence are participating in the study. Police officials do not feel a permanent police detachment is required in these communities because of the low reported rates of crime. Pauktuutit, in close cooperation with women from the three communities, has undertaken a study on the non-reported, or actual, rates of crime to ascertain the true levels of violence in the communities. The final report of the project will be completed in 1995.

Pauktuutit coordinated a Victim Advocacy Workshop to bring together Inuit women to discuss the Government of the Northwest Territories' Zero Tolerance policy on violence and the GNWT's plan to introduce the use of victim impact statements (VIS). During the court process, judges can consider statements made by victims and allow these to influence their decision concerning an offender's sentence. Pauktuutit has conducted research on how the use of victim impact statements may affect the interests of Inuit women and Inuit



>ċ</d>¹d
 ¹d
 ²d
 ²d</li

< Λριζονου, "βαρισακή γαθηθήσηρα Αίσαφ Εραγίουσφ Νηργας συβημόνυσς, "βυλλαλης υβρουζηροσφ, υζωφς Νελεστηλησφ, βλισικόν Νελεγικόν Νουβίλη Καραγιών Αρτηλος Ερηγανίου Ναβίλη Ναβίλ

<P>JUCION SCIONARY SHICIONS PUCDATLe VPVe Verye DePrAU-- 1727/2013 JOSEP - 25/17 16/18/19/5CD CLUJASCOL CCPPPO JELS DOLAS PUYOR'S GABLAGE CAPAGE Norra doscopolo versecos しωΔーケクークトレック Οσβγιτο Δεβγ- $\Delta A^{b}$   $\Delta C^{c}$   $\Delta C^{b}$   $\Delta A^{c}$   $\Delta A^{b}$ NNSTCDCDSDG JGYSCAGIS DGbab-DCDSJGO OLLS CLOUC DGFSYLKC 4) CD CALUPA V TO TO TO THE OFFICE VALUES OF P くひょうひりょ とろろくママケイくのら シャリにゅく 80206080F61C V220CD489c Dobaore bas tonnogilic Asse J'arrob JLL DOD' Dathlirob, 01L3 Δ645/57CD5~05675 2056NFG PCRDUADS TLANGTP "JCSDUATP

communities. Pauktuutit has also examined the necessary support services required in the communities to allow the effective and appropriate administration of victim impact statements. The recommendations and resolutions stemming from the workshop will be included in a report to the GNWT Minister of Justice that should be completed by August 1995.

The issue of jury trials has been another focus of attention of the Justice Project. In smaller communities, the use of jury trials may cause certain problems because all of the community members know both the victim and the offender. This may mean a lack of objectivity on the part of the jury as people may be unwilling to sentence an offender if they know them or if it means they will have to leave the community to serve their sentence. Such a situation clearly does not represent the interests of the victim. Pauktuutit has met with the GNWT's Deputy Minister of Justice and the federal Director of Public Prosecutions for the NWT region to discuss this issue and to request that any information regarding this issue be forwarded to Pauktuutit.

Pauktuutit has also been involved in the consideration of alternative justice measures for Inuit. These measures have focused upon circle sentencing, where the judge, lawyers, the accused and community representatives collectively meet to discuss the case and recommend an appropriate sentence for consideration by the judge. There has been considerable public interest in this issue. Pauktuutit Justice Coordinators Mary Crnkovich

ለና<sup>6</sup>ርው <sub>ማ</sub>ርና <sup>6</sup>ርንሰና <sub>6</sub>ፈናጋና ሀረርፊዝ ለአኢናር

4CDDΩ Δεγοί 

17

ΩΓ, ΔΡ ΟΓ, ΔΡ ΟΣ, ΩΡ ΟΣ,

ΔαπΔ9 CLP3σ Δ960Δο

Δ

<

የ<sup>ኤ</sup>ታ<sup>ኤ</sup>ቦ'

CDL<sub>P</sub>

OBLA OBLAPO

JLDC. JLDC.

456470 456456 40806

PUC4Q>

LOV 90

s also s to allow e administements. resolutions p will be **GNWT** ıld be

f the nmunities, use certain ommunity tim and n a lack of e jury as sentence em or if it e the come. Such a present the tuutit has ty Minister ector of NWT nd to n regarding auktuutit.

y the

derable

Pauktuutit

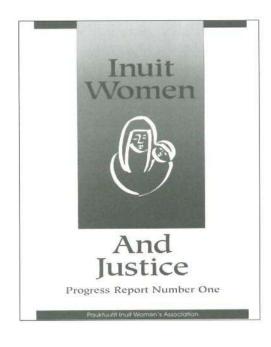
Crnkovich

ort services as been involved native hese circle , lawyers, represendiscuss the ropriate

15°CD XA& SODE SELVIC DOBAore. APPARCDYSDE O'LS NYSS--ας/οΔ νος Δεθοδος γουρο-۵۵۵٬ ۵۹۶٬۲۲۲ زومی مورور LOLDY DU LIFE DE DE LOS DELOS DE LOS DELOS DE LOS DELOS DE LOS DE LOS DE LOS DE LOS DE LOS DE LOS DELOS DE LOS DE LOS DELOS DE 

Note of CODING OF DESCRIPTION ASSOCIATION orc Caproscos juladedsos Δ652ΔΔς~σ1 ροβίζζζς. Γροίζρζο DathNober, Dicherr actCD-No THE PLANT DE MACHO GLODE 4CDDQandsb5L4sp VxJUL79pp CF7-C26C2 201747404 2C4U42 4C2FC2FC4 グラジΔゼムラッ OLLs グラジンCAos. CAL-ΔLC QPD LLG GPD PLG GPD ADC  $-CJ^24b^2d^2U$   $^4DC^2JDY^4\Lambda$   $J^2B\Delta C^2J^2\Delta$ Dardfile Jary Dyloce PDYLOCE CLΡΥσ ΔΔΚιλσ D°σ ΔΡωΠCDΓ-Obsacastic satisfic of all s  $\langle \gamma \rangle \rangle$  የተከተከተ የተከተ የተከተከተ የተከተከተ የተከተ የተከተከተ የተከተ የተከተከተ የተከተ የ የ የተከተ የ ぐずがくるずで、くひらつりょいようしましましまします。 PAACGB 27°6LB VD VBLACLP° **はんらいし ひらくのも ひしょ しぐしつもしゅ** -40USPYCSAS STORES JASTUCP-& Police Delians Delians CL° V,4CD4" Arra AV~4F,2Up  $CQ\Gamma_{\sigma}$   $\sigma_{c}$   $QCP_{\sigma}$   $\sigma_{c}$   $QCP_{\sigma}$   $\sigma_{c}$   $QCP_{\sigma}$ CLOT%U OGYDYJSC (DYONJO).

<D>DIOY 452 ALLYPONSON ARAJULAD- $4^{\circ}a^{\circ}D^{\circ}$   $\Delta^{\circ}b^{\circ}D\Delta\Delta_{C}C_{C}D^{\circ}$   $\Delta^{\circ}a^{\circ}D^{\circ}$ . CALa Bod-DPa6-rc JolasbyLtc  $\mathcal{A}^{\mathsf{L}} \mathcal{P} \dot{\mathcal{C}}^{\mathsf{N}} \mathcal{A}^{\mathsf{L}} \mathcal{A}^{\mathsf{$ Loboration O'Ls satisfies JLDC。 PフッケアUP PUパニしょ D&FYU-PLA JCHDYPYBY JEULD JEULD SIEULD - 377PV JCPLYADP GCPZOJODP YDSDGODG DGODGO ACODGODGO PbJDΔa56 CLa \nubbJL/Lts. SULTA SECONDA SHICADS الأم الأفاه، الأل كلا الأمونة.



and Ruby Arngna'naaq were asked to make a presentation at a British Columbia Native Law Centre conference that was addressing the issue of circle sentencing. As well, CBC Sunday Morning presented a 30-minute broadcast on a circle sentencing in Nunavik and included interviews with Mary Crnkovich.

Another important justice issue for Inuit communities is the need for abusers to get treatment to help them stop their violent behaviour. Pauktuutit has worked with the Sappujjijit Friendship Centre in Rankin Inlet to assist them in developing a proposal for a three-year pilot project for a counselling program for male abusers. The proposal was completed and submitted to the Aboriginal Directorate of the Solicitor General of Canada in March 1995.

Pauktuutit has also made several important presentations to governmental bodies and conferences, including a presentation regarding Bill C-41 to the

〈▷'ÒNJ'CD'\* ⟨Π/Ь\\*¬\* ⟨Ѻ'ฉ'Ѻ¬\* ⟩
▷σἰσΟ'ΓΚ' ⟨Κἰσ' ΠΓΟΚω' ⟨Α)Γ'Ψ')ω' ⟨Λ'Lω ⟨ΚΙΔ' Κ'Δ')ω', ΔαΓΥΡΝΤ'ω ⟩
▷'ԵԼαΟ'ΓΚ' Γ'\\

LαΟΚΓ ⟨ΚΙΔ' ΚΙΤ΄ Κ'ΚΙΤ΄ Δ'\

Δαζα΄ ΚΙΤ΄ ΚΙΤΑΝΤΑΘ΄ ΚΙΤΑΝΤΑΘΙΑ

Δαϊδ'ἱΘἰΚ' ΛΥΡ\*Κ') ⟨ΚΙΤΑΝΤΑΘ΄ ΚΙΤΑΝΤΑΘ΄ ΚΙΝΤΑΝΤΑΘ΄ ΚΙΤΑΝΤΑΘ΄ ΚΙΤΑΝΤΑΘ΄ ΚΙΤΑΝΤΑΘ΄ ΚΙΤΑΝΤΑΘ΄ ΚΙΤΑΝΤΑΘ΄ ΚΙΤΑΝΤΑΘ΄ ΚΙΤΑΝΤΑΘ΄ ΚΙΤΑΝΤΑΘ΄ Κ

## $D^5bc\dot{L}U^5\Delta^c$ $\Delta\dot{C}\sigma^5\Delta$ $\Delta^5U^5\Delta^c$

ĊᲫᲔჀႮჽჼ D&ĠለLጚჼ ለኖʹ~Ე๙′ Ქჼ₱ჼCD&DჼϽჼ <DჼჂበፊና ସናሀሰʹኌሀ 1994/95. ĊᲫᲔԿ∆«Δና Ქጋ∆«DՀና Ქ∧~ጋᲔᠯᠯ <DჼჂበፊና ቫፌልჀႱႽ.

 Standing Committee on Justice and Legal Affairs and the National Symposium on Aboriginal Offenders held in Prince Albert, Saskatchewan, in February 1995.

# PUBLICATIONS AND NEWSLETTERS

The following reports and newsletters were produced by Pauktuutit during 1994/95. Copies are available upon request from Pauktuutit's office.

Inuit Women and Justice:
Progress Report Number One
provides an account of the research
and activities undertaken during
Pauktuutit's justice project including
regional justice workshops, the Victim
Impact Statements project, sentencing
circles in Nunavik, the report on the
death of Diedre Michelin, and an
account of the presentation made
to the RCMP "Voices of Change
Conference" by Inuit women from
Labrador.

Inuit Women: The Housing
Crisis and Violence reviews the current
housing crisis and the severe impact
this has upon Inuit women and their
families. The report calls for immediate
and decisive actions to address the
acute housing crisis in Inuit communities.

Traditional Inuit Midwifery
Report summarizes and analyses the information gathered during a series of interviews with Inuit elders in 10 Inuit communities. This report is an important testament to a unique and essential element of traditional Inuit knowledge.

Three issues of *Suvaguuq* were also produced during the 1994-95 period.

> A/d°r\Δ«° Δ°s P°\ς σ°ν C° ν σ'ν N N L σ°ν C° Δ°s P° V C° Δ°s σ° V C° Δ°s σ° V C° Δ°s σ° V C° Δ°s σ° V C°

- 2017 - 300



D& FJC& LXSb



ice and al offenders chewan, in

ewsletters
during
e upon
ice.
ee:
ene
esearch
ring
ncluding
he Victim
entencing
et on the

he current impact and their mmediate ess the mmunities.

nd an made ange n from

fery
yses the
a series of
in 10 Inuit
n important
ssential
nowledge.
were also
period.

ΔοΔς ΔίαΔς: Διοσι ΔΓυίλίσι ΛΛΟΎΚΔΟυσιο 19Γ7/LΣ Εαντ Διορικούρου Διωουρίτατου Διορικού Διορικ

The topics covered included an AGM update, a report on the Justice Project and a special issue on HIV/AIDS.

## REPORT ON THE IITH ANNUAL GENERAL MEETING

Pauktuutit's 11th Annual General Meeting (AGM) was held in Inuvik, NWT, at the Inuvialuit Corporate Centre from March 6-8, 1995. More than 65 Inuit women from as far as Nain, Labrador, came together to discuss a wide range of important issues and to provide Pauktuutit with direction for the upcoming year. As is common during Pauktuutit's AGMs, there were occasions of intense emotion and heated discussion as delegates grappled with some of the most serious problems facing Inuit



 $σ^{\alpha}\Gamma\sigma^{\beta}$   $\sigma^{\alpha}\Gamma\sigma^{\beta}$   $\sigma^{\alpha}\Gamma\sigma^{\beta}$   $\sigma^{\alpha}\Gamma\sigma^{\beta}\Gamma\sigma^{\beta}$   $\sigma^{\alpha}\Gamma\sigma^{\beta}\Gamma\sigma^{\beta}$ 

 society today. There were plenty of occasions, however, for delegates to renew old friendships, make new friends and enjoy the fine hospitality of the people of Inuvik.

The AGM and the first Inuit Parenting Workshop held immediately following the AGM were filmed by the D&F!\T\6 11-6-6
FUTURE 11-6-6

<D°5016 11-%Lob 60LA740\_D°50°</p>  $\Delta \dot{\alpha}^{\alpha} \Gamma$ ,  $\Delta \dot{\alpha} \Delta \Gamma$ ,  $\Delta \dot{\alpha} \Delta \Gamma$ ,  $\Delta \dot{\alpha} \Delta \Gamma$ 43 C O CANG LA 6-8, 1995. حمُّلُ ٢٥٠ کام مکولاد, فرح ۱۹۲۲ کام DID OFFINITION OF THE PRINTING 927075V 90C32CD 90CJ2J4CD OLD SUCION SPORT OF POLICY OF SUCIONAL SPORT D'6-0'L'LC 05J60'DT. ND/6'C'L' ΔΕΡΙΘΕΙΚΑΝΤΑΙ ΤΟ ΕΠΕΡΙΘΕΙΑΙ ΤΟ ΕΠΕΡΙΘΕΙΑΙ ΕΙΣΕΙΑΙ ULZaja DiPraUzaja CVra PUr-· ケラゲレイ からしさんのシャイト ハレーフ・  $^{\circ}$   $^{\circ}$  D'SLEDESON. NANGENDEDSON, PYDE,  $60^{1}$   $10^{1}$  1CdbboPairn, scos Deabborrno JULY JULY OD JULY DOLLANDE ۵۵۵۵۲۵۵۰۰ کو۵۱

Λογιο Lelyabo, er ζελ, Δαοίδιο, Lolyabor Celyabor Colyabor.

LC «Cinon, ουλησας βημακτούος.

LC «Cinon, ουλησησιούος βημακτούος βημ

Inuit Broadcasting Corporation.
Pauktuutit was pleased to be able to sponsor the travel costs for the IBC crew, who edited the proceedings for broadcast on Television Northern Canada.

As is the tradition, Lizzie Palliser, an elder, said the opening prayer to begin the AGM. Martha Flaherty, President of Pauktuutit, welcomed the delegates and observers, and thanked the Inuvialuit Regional Corporation for their support and for providing the meeting hall. Fred Koe, the MLA for Inuvik, then gave an address to the delegates expressing his support for Pauktuutit and reporting on his activities in areas of concern to Inuit women. In particular, he was involved in the Social and Health Commission of the GNWT that travelled across the NWT consulting with communities, a process also participated in by Pauktuutit.

Robert Kuptana, President of the Inuvialuit Regional Corporation, warmly welcomed the delegates to Inuvik and offered his support and respect to Pauktuutit, which he stated has succeeded in giving Inuit women such a strong voice in the North. He briefly summarized some of the activities the IRC has been involved in since the land claim was settled in 1984. These include the establishment of the Inuvialuit Development Fund, a pension for elders that pays \$1,500 per year and planning an elders' and youth conference to be held in August 1995. The IRC has also established a number of corporations that have been quite successful. He concluded his address by offering his support and wishing everyone a successful AGM.

معالا لال 2019LP 9/ 13775° L 5>° 6'( 30<5013°C JYLto D. DAJZEGGG LYG DDDC Dogrob DP DOLDNICOS DaCcDibn. D265> 15 25-0-J ⟨P÷⟨°)° \$  $\langle \Delta \nabla C_2 \rangle$ PUL8,40.6<  $\Delta \sim \Delta \sim CD$ 95764200 C OSYLYGG. D 4-L> PUTU LC CEH VLQ25FC-201 ۵۰L2 فرا OLLS Orro DODING DO CLP o bal DIPDULZEL VyKUL, 7ºL. 14757Nº 40  $^{2}$  $^{2}$ C $^{4}$  $^{1}$ M $^{2}$ D $^{2}$ -D397-26c <Pre>PUC4Q> 8-CO-IC 1 DP4272CD>U DCDORPC D

DDD OLYG

TCD, VP425

950 JPD

חלל בשים

2012/09/13



ion. able to IBC crew, for broad-Canada. Palliser, ayer to herty, comed the thanked oration viding the MLA for to the ort for s activities women. In the Social e GNWT consulting also par-

t of the ion, ates to rt and he stated women orth. He e activities n since 1984. nent of Fund, a \$1,500 per and youth gust 1995. a number n quite address

vishing

 $\Delta V^2 = \Delta V^2 + \Delta V^2 = \Delta V^2 + \Delta V^2 = \Delta V^2 + \Delta V^2 = \Delta V^$ DNJ/%697602 <D\DNJ6. 947%67-Dσ<sup>6</sup>νσ<sup>6</sup> DPD<sup>6</sup>C<sup>6</sup>DΓ. αΔ<sup>6</sup>σΓ<sup>6</sup>Υσγ<sup>6</sup> DGBDNC\_D'C°C Δε°C 16ΔCD'A- $\Gamma$ ታ $^{\circ}$ ር  $^{\circ}$   $^$ \_aC\_D567\_C 49JF 1984. CLY45 Dates application  $\Lambda$ %  $\sim$   $\Gamma$   $\sim$   $\Gamma$  دور المفلا عما المعادي المارة علي المارة علي المارة علي المارة المارة المارة المارة المارة المارة المارة المارة  $\Delta_{\Delta}$   $\Delta_{\Delta}$   $\Delta_{C}$   $\Delta_{B}$   $\Delta_{A}$   $\Delta_{B}$   $\Delta_{B}$   $\Delta_{B}$   $\Delta_{B}$ JILS BURUARS SOLVE PURYAGUS.

IC GEHDU DIPSA COPJUA ΛΓΔΊ/LΞΈνυσε ΔĊΓΕ ΔΥΓΊς ΚΕΔΦΥΓσ 4'L\_ \\"\be'\De'\De'\N'\\"\"\\"\"\" OCDNY A-CLADOC-OSN LaDINGS CLP% baccLT OLD YETYOT. DIPUT SUCION SPUCIAL SUPPLY SU VAUL, PULY OrF> POFC ላ<sup>6</sup>ሃዖ<sup>6</sup>ሃበ<sup>6</sup> ነፈሃĽ<sup>6</sup>LC የ<sup>6</sup>ፈወታየ<sup>6</sup>ነናጋላኅበጋ<sup>6</sup>ና. - Dad c11D 45-4023/374D 2-C19Nd20a  $\langle D^b \rangle \Pi^{g} \langle V^g \rangle U^{g} \langle D^b \rangle \Pi^{g} \langle V^g \rangle U^{g} \langle D^b \rangle U^{g}$ ΔοΔο Δόλος Διλο ΔολοβΔο ΔοΔ-ኖሩባሩΓC Δοδι PSFAULUS ΔιΓο DCDFY DIBRIFY DIGILC. CALL  $\Delta_{\infty}\Delta^{c}$   $\Delta^{c}$   $\Delta^{c}$   $\Delta^{c}$   $\Delta^{c}$   $\Delta^{c}$   $\Delta^{c}$ LCD° Δ64°7°C°0° 60L5°2°7'L4° 5°6-851 APDELP CTAR PTLYDUZUC ۵۰۲ ۵۶۵ یا ۱۹۵۰ کا ۱۹۵ کا ۱۹۵۰ کا ۱۹۵۰ کا ۱۹۵۰ کا ۱۹۵۰ کا ۱۹۵ کا ۱۹ کا ۱۹۵ کا ۱۹۵ کا ۱۹۵ کا ۱۹۵ کا ۱۹۵ کا ۱۹۵ کا ۱۹ کا ۱۹۵ کا ۱۹۵ کا ۱۹۵ کا ۱ artaldinor diplopations.

Martha Flaherty stated that Pauktuutit has entered a new phase and is focusing more upon action and expanding its operations while gaining increased recognition for its work both across the country and internationally. She attributed much of Pauktuutit's success to the Board members and the staff who have worked so hard with limited resources. Community support and direction have remained critical to Pauktuutit's strength and success. Inuit youth and elders are increasing their participation in Inuit organizations and must be encouraged to continue, as their input is important. While Inuit society has many problems, Martha encouraged delegates to focus on the positive elements of these issues and urged Inuit to work together to find solutions.

Pauktuutit has been actively involved in the issue of self-government by working with the Inuit Tapirisat of Canada to draft a Political Accord on the Inuit Right of Self-Government.

Martha and Geela Maniapik, the Pauktuutit Board member from Baffin South, attended the first meeting of the Nunavut Social Council, where Geela was appointed to the Council. Martha also announced that Pauktuutit's office would be moving to a new, larger location and that there is a new computerized accounting system in operation.

Pauktuutit is receiving increasing numbers of invitations to attend meetings and conferences. Despite the importance of these meetings, Pauktuutit has maintained a policy

〈▷•ጏበၧና Δᡄ▷ቴናርፕᡶዚና ለትብቦናኌЈ
ፌኒቨኖቴ ሁኖኒቴትፌቴኒና ኣፌቴስቴቴንስቴ ΔልΔና
ርለሒኒና ቴፌር፫ በበናቼኒልቦና ለጐኖና ለትዕበቴቴ
ለትብቦናኌЈ ሁኖኒե-ሊቴኒና ጳኒቨኖቴ ሁኖኒቴየፌኒር. 〈▷•ጏበዛናር▷ቴ ለበር▷ሬ▷ንና
\$12,000 Δϲ▷ቼኒዮና ĊჃኔኒ ዮጳጋሏልΔና
ጳቲናንፕዖኦናጐቴኒዮና ቴኦትኒናርኦቴኒዮኔና
ቴኦትኒልቼኒስና ጳለፕተናቼኒስኔ.

LC Δ'Lɔ - Àc LσΔΛ', <Δ'b'Dld'

βΠLλ'\ς' 'PP'Ċ'\- ', ΔcDcD'\)' ' '>c'
Ċ' ' βΠLΠ'\ς' ' Δα'\- ' Δ'\- ' ' Δ'\- ' Δ'\-

#### Δ566 Δ56 Dobsonc

〈▷°ÒΠσως Καρης ▷σἰδιονος ΒΕΓΡ-Γ°σ° ΒΠΕΑς ΒΠΕΑγάπαιο Υτίκου.
□ σἰς Τκς Θρίπους ΒΠΕΑγάπαιο Υτίκους.
□ σἰς Τκς Θρίπους.
□ Παρικους.
□ Παρικους.
□ Παρικους.
□ Παρικους.
□ Θρίπους.

\[
\text{ObjOds} \lambda \cap\for \text{ObjOds} \lambda \text{

of attending only those meetings for which funding is provided to cover costs. Martha recently travelled to Norway to attend the 2nd Annual Arctic Leaders' Summit in Norway where she related the concerns and issues of most importance to Inuit women. As well, Pauktuutit will be sending representatives to upcoming meetings in New York and Beijing.

#### PROJECT REPORTS

Pauktuutit staff presented project reports to the Board of Directors and delegates to the Annual General Meeting. Reports on the activities described in the Annual Report were presented by Martha Greig, Roda Grey, Sally Webster, Tracy O'Hearn, Catherine Carry, Janet McGrath, Linda Archibald, Mary Crnkovich and Carol Rowan.

The Board and delegates were pleased to have the opportunity to discuss Pauktuutit's activities directly with the staff and consultants responsible for Pauktuutit's many diverse projects. The Board thanked everyone involved, and expressed their appreciation for their hard work and dedication.

### REGIONAL REPORTS

In order to allow delegates to discuss issues of regional concern during the AGM, they are provided with an opportunity to break into regional discussion groups. This is an important element of the AGM as it

### doporthy

۷۶۲٬۱۱۲۸۷ UPSARIC Δ/Lnrygro D COOSS arross A/L የሀ୮የኦናላኒሀሪ bacc-LT 1 Dally Co DYLCD40. PD4c VUU 1600-C°-C JYD 215 ひかったてんで 2925c. C 1671 15° ᢀ᠆ᢗᢀᡣ᠒ᢐᡓ <sup>ኒ</sup> የተያለርት የተ CALL OLL JOYPC JAB

> DIPTATE 0

9PD26-201

OFUSYCLOULD

**ሳ**ኯ፟፟፟፟ኯ፟ኯቔዀዀ

¿ < < > < U



ings
I to
cravelled
Annual
rway
ns
e to
outit

rk and

oject
tors
General
vities
oort were
oda Grey,
n,
rath,

were
y to
directly
es responiverse
everyone
r apprecil

cern rovided t into his is an γηρς Διω ΑΛΥΙΟΝΑς ΒΕΚΑς ΔΓΙσο ΔΡ΄ ΠΟΣΕς Καρίπτρο Κου Βρα Ες διους Αυρουρος, Διω διεί Που Βρασος Αυρουρος, σησο Καρί Γως ΒΕΛΟ Ευρουρος.

#### Doblycom

NYTOUS - PULY: DYLY OBLY-しょうている マンカイン マック・イスト 5~ C50、 くなっしょしゃく しょしょくしょうこう arrow Arlnryrrow. Cla Osail የሀ୮የչዳላ.ሀ., የሀሀፌ, የር ፈ, ም ዓ Pacare arplicass DOLLY OF OF DEPTH OF THE PARTY A/LCD7+. OLLCOS, CALa Doba-PP4c VUUGPTC PUFP2JYF4Pp byeFep 'badee' coto DPD'C'DeLT, DYPa-9,76 PYFCD49, OFTE OLYPOR 98757F46 401617675 6-1818-Pablish CLa OSacate Abtives-J'EJ' J'ar TPDr', D'U'Dr'  $2^{4}$   $2^{4}$   $2^{4}$   $2^{4}$   $2^{4}$   $2^{4}$   $2^{4}$   $2^{4}$ <u>΄</u>ςνιδιρλις αγροφή ουθουρώνου αιΓο CALL ALTOCOS OSLAPSI-2020 JULY CALabyCYDE **ላሣ**ትበዔቴሌዮራኔ.

allows Inuit women from across one region to discuss issues of local and regional concern. In addition, these reports provide delegates with an overview of what is occurring in regions across the North, to hear the concerns of women from other regions and to share their experiences. This is a critical element to helping women from small, isolated communities realize that the issues they face are not unique and that other women from distant regions are facing similar challenges.

Labrador delegates discussed the need to provide more support for counsellors working in Nain as they are overworked. The demand for their services far exceeds their ability to meet the needs in the community. Suicide and family violence continue to be primary problems in the region. The Nain women's group has been trying to establish a shelter for abused women. Phone-in shows have also been held to consult with the people as to the problems they consider most critical in the region. A severe housing shortage and lack of adequate infrastructure causes many problems in all of the Inuit communities in Labrador. More recreational facilities are required to help keep youth occupied. As well, the waiting lists for health services are too long and these services need to be expanded to meet the demand.

The delegation from Nunavik expressed their desire to have a suicide-prevention workshop to help deal with the critical problem of suicide in their communities. Elders should be involved in the development of any

ΔΕΚΊΧΊΝΟ ΦΟΊΟ Δ΄ ΟΙΕΡΝΡΊΚΟ ΚΕΙ ΚΑΙ ΑΙΕΝΟΡΙΚΑΙ Ε΄ ΑΙΕ

PPSYLYS DEPLY DIPLY  $\Lambda \prec L \sigma^{2} \Gamma^{2} \sigma^{2} \Delta^{2} \Gamma \sigma^{3} \Gamma^{2} \Delta^{2} \sigma^{3} \sigma^{3} \Gamma^{5}$  $\Delta$ P4.19.2 Lc PTL2.8.1.2 Lc  $\Delta$ P0.6.4.  $\langle C \rangle_{C^{1}} \rangle \Gamma^{1} \Delta^{1} \Gamma^{2} \langle C \rangle_{D^{1}} \Delta^{1} \Gamma^{1} \Gamma^{2}$ 2021/27 POPLATED OCHORALDA DAPCAD σ-σ-σ-σ-σ- Λισιμορίο Και σαμασσι プライドンピララ ってからひ コードロントゲケタク  $\Delta P_{\nu}^{\nu}$  ላይ  $P_{\nu}^{\nu}$  ላይ PYOU LADY I YUNGIC OFYER AFD-~~CDdσ6 ΔcCbDCJ dolbsasDσ6  $\Delta$ ርት እና  $\Delta$ ርት እር  $\Delta_{\alpha}$   $\Delta_{\beta}$   $\Delta_{\beta}$ PCGJUGS PUCAD GUSPL PRO 40077 ᢐ᠋᠘᠆᠐᠘ᢣᠮᢥᠦ᠍᠂ᢗ᠘᠘᠘᠂ᢣᡆᢐᠺᡤᢆ᠑᠆ でしてでとくろうしょり こころしゃ っているしょうしゃ  $\Delta P_{\lambda} A = \Delta P_$ PULYSOLITICON ASPERTACE APPAISA apaincouling adocate. aruccom ΔΕ ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΕΙΈΝ ΔΑΔ ΔΕΙΈΝΟς dry drether apcordaging.

" אריכי ארי שחבאי זיני שם שמיאבאי מראשאה אינה אשלי חרישני
אבא בשמי איני אשלי חרישני
אבא בשמי איני אשלי חרישני
אבא בשמי אישני אישני אישרי איש

such initiatives to encourage youth to speak out about their problems and feelings. Youth currently are facing many pressures including substance abuse, family violence and sexual abuse. They need to keep in close contact with their elders and family and to learn more about their traditions. The delegates also suggested that Pauktuutit try to keep community leaders better informed about its activities so they can work together to find solutions to the problems Inuit face. Delegates also felt that troubled children should be kept in their home communities rather than being sent away for indefinite periods. Another observation made was that Inuit family structure was being altered by many outside influences that are difficult to control.

Baffin regional delegates identified several key concerns. They asked why Unaaq Inc. did not hire Inuit women to work in the fishery. They suggested that the method by which delegates to the AGM are selected needed to be improved to better represent the wishes of the community. A question was also raised as to why the Qaggiq '95 fashion show was held in Ottawa rather than in the North.

Among the needs identified by the Baffin delegates were: the need to increase support to community-based services; the need for clothing donations to be organized to meet the emergency needs of communities; the need to take action to reduce the amount of drug trafficking in the communities; and develop means by which people with disabilities can more readily stay

J\_50 JJ5 DOGLE PILL DCD51 cDFDC SPPS D10772: <  $\Delta P A_2 A_2 \Delta Q_c$ Narc 125C  $^{2}C^{2}$ Doc; Sac 2 Phyliphypa 18-JC 697 しつゃくれっしょ DSP3>C <D ጋኒናበበኖ∿ራ∿ -LALCDAP DO SOLACOP りしている DILYON CAL DIPDC400 A JCPLA DELAC DOD  $\Delta c\dot{\Gamma}^c$ ,  $\Delta c\sigma$ 2C5P6P5D -5<67Up 92 DP4223CDG2 945 CID 6) J8/44Cd Dog 500 D. PFLPSPJUPJ DA2866 JAC bLr>D&c-Pa Δίδσσος δΙ & CACLYas DIPCDIL4c

> **ነየበ፣ የ** የነባው, ለልካ የነሀው, ለልካ የነይደረበየ የነገር የ

> PULYC DCD

PUT8,40,201

۵ داله



e youth blems and facing ostance exual close d family traditions. that nunity at its ogether to ns Inuit troubled heir home ing sent Another nuit family y many

is identified asked why it women suggested elegates to ed to be the wishes on was also 95 fashion ther than

ifficult to

fied by
ne need to
nity-based
g donations
emergency
need to
nount of
nunities;
h people
eadily stay

ፈቃናታት ላጋናርው ታበት የዋናዖበሰፈውናንና ዕጋሮΓፈውናኒትኒና ያለውናርናጋናውትኒትዮጋት.

Δ-Δ-Δ-Λ \* Λ
Δ-Δ-Δ-Δ \* Δ-Δ-Δ \* Δ-Δ-Δ

הרדיטיצולי **ףליביד**י היבימישבטיטי **ΔΓ**/σ<sup>6</sup> **C**Δ**L**α<sup>C</sup>**L**Δα**bL**<sup>6</sup> Δ/**L**CD**C**σ<sup>6</sup> DSDC4 $\sigma$ 6 d $\gamma$ 6 d $\gamma$ 6 d $\gamma$ 7 d $\gamma$ 6 d $\gamma$ 7 d $\gamma$ 6 d $\gamma$ 7 d $\gamma$ 8 d $\gamma$ 8 d $\gamma$ 8 d $\gamma$ 9 d  $\Delta \Gamma A \Delta^{c} \Delta_{\alpha} \Delta^{c} \Delta^{c$  $\Delta^{c}Pd^{b}J^{c}$  \\ \LC \\ \Delta O'L> O'P'CD > LO BO'LC DO B'D' -47066 4.CLOCDSA 470CP-D-0526 Jeγ5/2 OC4/90 σς. D-0 <u>የተከተለተ ነው።</u> የተከተለተ ነው። የተከተለተ ነው። የተከተለተ ነው። ᠈ᢣ᠔ᢆᢣᡖ᠙ᡩ᠒ᡀ᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ blrbocicrations. O'LCOs, 24-06 \$5C75CT4822CV PULPEDALGCD סישבסידלי ףפיביד להסיטיאסחבתגיי PULY OF DUUGATO COPJUAC PULY, 40, 2002 PDYFA TO VICO 400  $Q^{L}$   $^{L}$   $^{L}$ 

\*Pn\*Γρ' bnLy\*Ͻ\*/L4' Ͻσ/∠ρ\*/°Ͻ' Λ'L¬ρ4Γ' ρσ-β\*/L4Γ' nns\*/L4Γ'.
P/⟨σ, Λδ''ς-βρας ρ\*, ΛΛΟΡζσ'
bnLδ'+⟨⟨σ'' ω'' ω'' ω'' ω'' ω''
δ'bL∀nγαγσ'
Δ'Lσηγαγσ'
Δ'Lσηγα

in their home communities. Other issues raised included the need for Pauktuutit to improve its communications with communities and the need to increase the resources directed to counselling services in the North.

The delegates from Kivalliq voiced many of the same concerns as those mentioned by other regional groups. A primary area of concern for them was the situation of many Inuit youth. Troubled family life, lack of interest in school and general boredom combine to encourage youth to abuse drugs and alcohol. Greater support from elders and the formation of youth organizations were identified as means by which youth could be helped in dealing with their problems. More counsellors are needed in Kivalliq to better address the demand for their services. As well, a 24-hour suicide prevention service is required. The delegation also suggested that the Kivalliq Health Board should send representatives to Pauktuutit's AGM to keep current on the concerns and activities of Inuit women.

The **Kitikmeot** delegation did not submit a formal report however, they did take advantage of the opportunity provided by the AGM to share information, discuss common concerns and welcomed the opportunity to network and provide mutual support.

The Inuvialuit delegates had many issues to discuss. Increasing rent for public housing and the strict rules restricting youths living with elders are two primary concerns identified by the delegates. Inuit youth face many problems and challenges in the Western Arctic including: a lack of respect for

DODY COLUMN PARTY CAS ALAS  $\protect\ \ensuremath{\mathsf{ALYPP}}\protect\ \protect\ \pr$ JUPICO DCIO DOS POR SELECTION OF COUNTY PHOSE OF DISCORT LCUA 4代いりのでした マストアト プロープロープロー Δροθο LPSSD 4CPC asaΔs-CDCD'D' 6NLY'DYLXD. DDG DDGDG LOUNTE OFF OF SPORTS -12Δ TC, JOAC J. DAO-LO C. PAOJARD ታδης: δνιρουρούρο Δουθος: 9707-19 98-CAYLAD'S 44'CD C-Darder Arly Darder Arland  $\Delta c^2 O^{10} \Omega \dot{\rho}^2 + V^2 \dot{\rho}^2 \Delta c - \sigma^2 \Omega \dot{$ OPN APLICOSOLDS. O'LS DED'SO Dac92 DaC52240 PL6CD/Ltos Orrs Jode State Caude AVS-C'くこくしょいらい ひにつ ひばひらくこくしゃいっ.

Daple GAPP APCAPED PACAPED -TUY JOYCOVICAPED JCAC PULL cad CaΔ aCobab do Cobabbaban からしょうくり マトノウ マトラープ ピープレック・プレット・プレット  $\Lambda^{1}CDC^{1}$   $\Delta C^{1}S^{1}C^{2}D^$ Jodsb5CA-Losb, Δ-3-05-56, JLL ぱんりょうよ くつをらくゃか. ΔゃΓゃよ  $\Delta_D$ 95C $\Delta_C$ 8% $\sigma^{5b}$  C  $\Lambda^L$ L $\Lambda^L$  $\Gamma$ 7D $S^{5b}$ aDbadibis CLa Nithral. Abtis-- dylcip อ่อากระ วัง สาวาร الحركمة الموكمة المالك كمعمة كمفراكمة. OFTEB & DCBD ( SALA OFFICED >-ているですることのことととりないといる اغمه کرد ۵۲۵۲ کے ۵۶ کی ۱۳۵۵ کی ~ Colad 4JOLPD 371149PD 3DC>>2 PULV,44.2.1.0.Le, PUUCD-4.U.7.L. Δώλιος CLΔσς ΙνηΓρος Δαιδηίτος DYLYCDYSPC CHALAGE ALCONG.

elders; fear of losing their traditional skills; high rates of youth suicide; school closures; and teachers having no authority over the students. Environmental issues were also prominent concerns, and included pollution from DEW line sites and caribou meat showing increased incidence of disease and contamination.

The report from the youth delegation announced a youth/elders conference to be held in Cambridge Bay in March, 1995 that will provide a forum for youths and elders to discuss a wide range of issues including HIV/AIDS, health, education, and substance abuse. Suicide prevention remains a critical issue for youth and more educational materials are required in this area. More support from communities is required for community health workers and for Inuit youth. More child care facilities should be established to encourage young parents to continue their education. Youth representatives from Labrador have organized annual youth symposiums to gather young Inuit from all the coastal communities to discuss issues of mutual concern. Key concerns for Labrador youth are increasing the amount of Inuktitut being taught in the schools and the number of recreational facilities in the communities.

## TAMAINNUT WORKSHOP

With funding provided by the Department of Canadian Heritage and the Department of Indian Affairs and Northern Development, Pauktuutit

"CLAoc"

Padystinci

1545c

 $\sigma C^{d} \hat{\Pi} d^{2} \rho \alpha$ 

DP4.97DC24 DP42197De 1779 ALC CPPIPLE P6JDDaDc فدا و١٥٤ 69596 JU 25-6 (16/25) de DePul "0"7250"/L andibionic LOSb5Dc al りしていってい NSOS C DO OCPDI Color bLY

JUSTS DE

DYLPOSPOT

6Lr>DZ610



ditional cide; having cs. so promipollution bou meat

of disease

h delegars confere Bay in e a forum ass a wide V/AIDS, ace abuse. a critical ational area. ties is a workers ild care

continue ntatives annual young nmunities acern. outh are uktitut and the

ties in the

d to

ne Departand the s and ktuutit Λ'
Δε
Γ
Λ'
Λ'
Λ'
Δε
Γ
Λ'
Λ'
Λ'
Λ'
Δε
Γ
Λ'
Ν
Δε
Γ
Γ
Γ
Λ'
Ν
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
Θ
<

#### "CL $\Delta S^{C}$ " $\Delta C \sigma Q^{S} \Pi \Pi \sigma^{Sb}$

ραςβηζος ΛλζΟρδιο ΔΓλος ΡεδΟΔαΔς DP437D525 PC DCLD DCPPL Δ64.λ.β.አ.ρ.ም. Δ.Γ. D.P.Φ.Υ.Ρ.Ρ.Ρ.Ψ. Λ<sub>2</sub>νσιρις CΓσορρ ακριλικός σκοιριστούς ashindison Dipolisons, alyas PUDDAG DIBANGED DAGEN غدا مد ١٥٠١ فد مد ٢٥٠٠ كالأد الراد dthcotasse are aproding--ACPA SCAPULTION STAN 25° 047500°. 0500 D050458D20 927/1917 ) C.9201/244 94 101/244 94 and borrow dils Drrob blad- $\[ \[ \] \] \] \[\] \[\]$ PULYSOYLYCOS DIPAYOUS ACAUS -12149D  $^{2}C$ 2D171D2 $^{2}D$ 3 $^{2}C$ 2D1 Cope Pragal, arra 6900 oc A/LLUSPUTY STEE PLLUSPLYPL blr>Ddolor adastildo placeuso.



was able to hold a workshop for delegates based on "Tamainnut: A guide to Peer-Counselling," produced by Pauktuutit.
Ruby Arngna'naaq, who developed Tamainnut, facilitated the workshop.

The severe shortage of Inuit service providers in the communities means that many people are called upon by family and friends for support and advice. While there is a need for professional counsellors, in many cases, people simply need to talk to someone who has good listening skills. Listening well involves particular skills and can greatly reduce the anxiety and stress of people in crisis. Women who are called upon for peer-counselling must be aware of the dangers of "burnout" and must be sure to look after themselves as well as others. The delegates were advised that there are also some situations that must be

لا کا ۱۵۲ الحاد الحاد الحاد خود ۱۵۲ کی کا ۱۵ کی کا ۱۹ کا ۱۹

referred to professionals, and people should not feel required to take the place of trained service providers.

Ruby gave some examples of situations in which someone may feel they are listening, but the person speaking does not feel heard. We may be cooking or performing other activities that take our attention away from the person who is speaking. Ruby gave the delegates some tips on how to ensure we are listening, and to reassure people they are, in fact, being "heard" accurately.

The first part of the workshop involved delegates pairing off. They were directed to take turns talking and listening to each other. Following the small sessions, the participants returned to the plenary to discuss the exercise. Some of the elements of good listening skills identified by the participants included: the importance of confidentiality and objectivity; maintaining eye contact between listener and speaker; and the importance of letting the speaker know the listener is paying careful attention to what is being said. Several people identified the difficulty of communication between Inuit youth and elders. Part of this problem is culturallyderived as it is considered poor manners to stare into someone's eyes.

The second part of the workshop focused upon the use of paraphrasing as an active listening technique. Paraphrasing helps the listener be sure they are accurately understanding what someone is saying, and reassures the person speaking that they are being "heard". The participants then broke into groups to practice paraphrasing



1-8199

1995-Γ Cժ∩∩*-*%

i γ γ. Δο

Dtsb. Dobo

1995-F 60

o "///<sup>%</sup>6<sup>56</sup> /6<sup>5</sup><-9/L6

2CPOQ2DC

DAG DAG

o Cd&nno PcD5no<sup>c</sup>, BoDcD%J0

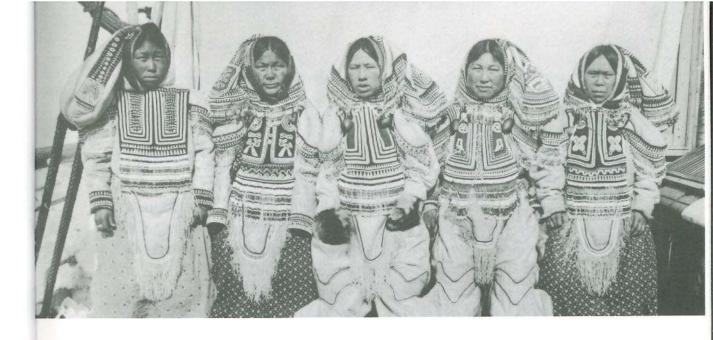
C9U2U2- OF



people
ders.
s of situafeel they
speaking
be cooking
s that
the
y gave
by gave
or reassure
g "heard"

shop f. They alking and wing the s returned exercise. listening ipants confidenining eye l speaker; he speaker areful l. Several ty of comith and culturallyor manners

vorkshop phrasing que. her be erstanding reassures are being en broke shrasing



1-4199

## 

"ለ/₺ኇ<sup>ቴ</sup> ለ
 '፫‹‹፫‹‹፲፱፻፫፡፡ Δቃ
 '፲፱፻፫፡፡ Δቃ
 '፲፱፻፫፡፡ Δቃ

ο Cdaʻnnoʻlʻ Cd& ΔΔΔ ΔϞዮʹηʹϞΓΔ΄, ʹየϲϦϧʹηΔʹ, ΔΓʹηΔ΄, Δ'Lͻ Ϥ/ʹϞΓʹ ʹϧΔΔ-Ϧʹ·ͿͿϤʹήʹ ΔαʹϞϤϭ· ϷϒϷʹϹʹϽʹϧͿϭ·;

Ο Cdάδι Δας Φάρτε ΦΟς ΟΝΤΩΓ
 Ο Cdάδι Δας Φάρτε Λαγραρίσε Δας
 Φίαθης ΟΝΝΤΟς Δάρτε ΜΕΔ;

what their partners were saying as an "active listening" technique.

In the final plenary, the participants reported that in general the paraphrasing skills of the participants were quite good. All of the delegates reported that they found the workshop beneficial, and they felt better equipped to help people in their communities.

## ILIQQUSIVUT INUIT SPIRIT OF THE ARCTIC

1995 Canadian National Exhibition Feature Pavilion

Nancy Tse, the *Iliqqusivut* Project
Manager, presented a report on the
Inuit feature pavilion at the 1995
Canadian National Exhibition (CNE).
The CNE is a huge, much anticipated event held every summer in Toronto.
While many of the activities involve entertainment for both adults and children, there is a significant business element to the event. Over 1.8 million people are expected to visit the theme pavilion, which has proven to be the most popular attraction at previous

σπλθ σπαίλθο ΔοΔ΄ σποθουθού
 Δυλόλολαίλο 200-ος ρούπλος.

#### Dapuded

( 15a 656 6P C 66-6. SPPS C 32 ρα 6-OSO-4029 15-05/5 15-05/5-- Otagos SPPSCOST. Deble No OSTODO 6Lr52965Col Abts/5056 OSQAC ACD-%-035° PaD>CD5<-046551° 086-JYLYJN°Lo. 6P°JC 6LP5642246 APY CDA SUC APPLARSUC Lbc-2407- 4/24/6/21/6/21/6/2017 Papt-CDSADZaDOB OZASLAGO OLLO ACodinne cools about the service of th CDFOFFE (SaDoOFI) DCOODS. NYLYYSGIC ODENERGE OF OLDSIL Dosto O'La Padronosto Padros Dapper Da ΠΠ«ΥΠ» ΔΕΓΥΡΟς ΛΥCD«») Δε'σ-מיל כחברי. Δבירי בפון Drange PFL2DSF4. PPL2SSSP. QLB.SSSP.C TPOTO ODDIANTO POUTO, OLLS 26457350 3425750350 254576 Dade afayine areannership ares Δcodincoln Dalar DiadAlaforth. ANOUS DECENSU DECDEDE LaDass Ladococ scor dem-Charbeila are Dibrandish

Exhibitions. Among the special elements of the pavilion are:

- o a "Walk Through Time" exhibit highlighting the many changes Inuit have experienced;
- o an Entertainment Stage featuring Inuit singers, drummers, dancers, and other performers from the circumpolar world;
- o a showcase of Inuit fashion and clothing featuring the clothes designed and produced by Inuit women from across the Arctic, and;
- o a **restaurant** featuring Inuit foods and seating for 200 people.

The event presents a huge opportunity to promote Inuit culture and trade and to educate people from around the world. For Inuit women, the CNE event combined with Qaggiq '95, will greatly increase the market awareness for Inuit designed and produced clothing. Pauktuutit is playing an important role in the project in both producing the fashion and clothing showcase and in the overall project planning.

# SPECIAL PRESENTATIONS

Pat Angnakak from Kakivak, the Baffin Region Community Economic Development Organization, gave a report on economic development in the Baffin. One of her primary responsibilities is to help women become more involved in economic development in the region. Kakivak's responsibility is to help Inuit develop small businesses

Priend. 288757C 'C' CL 196-040,00 DE DC (DC) کلخت. م۵ orrob OLL D5P34 PD1 PaDb-DSC 15a DC 526 80,722,4p DCP-P90 P2770400 DE'NCDE J48CDN 69 CPPSPJV D58650. L "LD24DNT" CD2L2CC i 920 Jep JL LaD 8600 KD L 1500 M VLALUCUA ape drape Dobini B K CL

O'LS Nor.

PFLLARAJ

l elements

nibit es Inuit

aturing and other ar world;

on and s designed n from

t foods

pportunity trade and d the CNE '95, will wareness I clothing. ortant role

se and in

, the conomic gave a ment in ry responome more ment in sibility is ኄኌቈበጋና. ΔЬ₹ጘጘንቃዮና ቴበL፟ታናጋናፖLኛና ጋኒናፖረኝያጐያና Δ∿Γራና ጋኒδበቴቴጐኇቴ.

(C) γ' ρ'σργ-ριζ ε-ανταθης για συριθικός για συριθικός συριθικός

through training and education support. Strategic Planning Workshops, Business Management Training and Financial Statements/ Report Writing workshops are some of the subjects covered in their workshops. Some recent activities include assisting in the setting up of a small retail store in Cape Dorset, and helping to train young Inuit to become outfitters and learn how to live off the land. She concluded by stating that the modern workplace demands new skills and a good command of the English language. She encouraged delegates to contact her for more information.

Myrtle Bush from Economic Development for Canadian Aboriginal Women (EDCAW) also addressed the delegation. She gave a brief account of the history and activities of EDCAW stating that the organization has tried to promote the economic development of aboriginal women largely through lobbying efforts aimed at policy makers. EDCAW also undertakes research with other organizations, and provides networking and communication services for women trying to get started in business. It has recently completed a study looking at the barriers that face aboriginal women as they try to establish businesses. As a result, it is currently developing a community model that will allow women to assess what they need to start their businesses and what outside assistance will be required.

The presentations by Pat Angnakak and Myrtle Bush stimulated lively and enthusiastic discussions among delegates. Delegates from all regions confirmed their interest in starting small businesses and pursuing other opportunities, and



Lebelan, Doll 9>c d'Ca. JELYSBEL, DOBADAC JAKFALJELG 40° D85°. DOYCOCUL, SPPSCONT JODSYDNER DE BOLZEGE PYTUL d'Ca. JULYBUC, DODE CARBY BaCT < ۵ مهامه Daらの1970 PaDケーD5くークレノグランC 6-LA, SPPSCS6 J)° >', PaDY-DSC-Otagons baCTDS Da 66 60 dt 1528 (166) >\ de-c. JUPPERCO DAPA TOBEL یم کا کود. LAt' D'-1, Dish'

#### ᠈ᡤᡪ᠍ᢖᢞ᠙ᢋᡌᠬ

 Ψ΄
 Ψ΄

directed Pauktuutit to continue its activities in these areas.

## Special Guests to the Annual General Meeting

At every AGM, many special guest speakers address the delegation. This year was no exception and the special guest speakers included:

Fred Koe, MLA, Inuvik Robert Kuptana, President, Inuvialuit Regional Corporation George Ekalok, Chairman, Baffin Regional Health Board Rosemarie Kuptana, President, Inuit Tapirisat of Canada Pat Angnakak, Community Economic Development Officer, Baffin Myrtle Bush, Economic Development for Canadian Aboriginal Women (EDCAW) Bertha Allen, Inuvik Women's Group Floyd Roland, Deputy-Mayor, Inuvik

#### RESOLUTIONS

At every AGM, various resolutions are passed. These resolutions reflect the interests and concerns of the AGM delegates, and provide Pauktuutit with clearly identified issues and activities to guide us in the coming year.

This year, the following thirteen resolutions were passed.

95-01 relates to altering the methods used to select delegates for Pauktuutit's

95-02 JSP

of Dbds

Crapar V

95-03 JA

95-04 < D

d b > S c

D b 5 c

D b 5 c

D b 5 c

D b 5 c

D b 5 c

D b 5 c

D b 6 c

D b 6 c

D b 6 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 6 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

D b 7 c

∆ዾቒ<sup>ና</sup><⁵ጋፚ .c<sup>-</sup>ገር³⊳ם 95-05 〈▷¹ÒᲘժና ᡩዯሩፕሬር ጵፌኦንሎቴ 〈ቫዮትሪቴጋናና ለአተስቴናጋሎቴ 〈ሀርትኒሊኮርፕሬር ጋኒኮስና ቴክናትናትኒኒቴንኖና ለአተስቴናጋና ርዕለ
Læጋኄና ዕልና ልራና ልናቀለዕረራውንሎኒዮሎቴ. ርኒቴ
ታላና ቴክናትናትኒቲና ልሬቴናጋቴኒኮኤንና ኦቴራኒኒቴኒየጎብቴ ልልቴበጋና ቴኔፌበጋን ላቴኒኔ ልራቀ〈የቦቴኒኔስት ላጋናርኦቃላፕሬስቴ ልራት ላይተል ልላኒንስቴኒኔስቴ ላቴኒኔስቴኒኔስቴ ልኔትራቴ
〈ላሪኒንስቴኒኔስቴ ላቴኒክናቴኒኔስቴ ልኔትራቴ
〈ቴትላኦታና ርኒልቃራኒቴ ልኔልና ልናቴስኒዮጵ.

95-05 Pauktuutit is to seek funding to develop materials concerning the extensive information it has gathered on traditional Inuit midwifery practices. These materials should include bilingual publications, educational materials for use in schools and radio broadcasts. Training materials should be developed in cooperation with Inuit midwives. And, birthing centres should be established in all Inuit communities.

95-06 resolves that Pauktuutit urge educational authorities to more fully incorporate the use of Inuktitut (Labrador dialect) and Inuvialuktun (Western Arctic) in the relevant school systems to ensure Inuit children continue to learn their own language.

95-07 resolves that the AGM fully supports that the Nunavut Legislative Assembly be composed of equal numbers of male and female MLAs.

95-08 calls for more research to be conducted in regards to pollutants in the Inuit food chain, and that the research be conducted with Inuit as partners with full access to completed bilingual reports.

95-09 resolves that the Government of Newfoundland/Labrador approve funding for the Nain Family Awareness Project.

95-10 calls on Pauktuutit to seek out funding to conduct workshops in the Inuit regions to review concerns that have arisen in relation to the harvesting rights of Inuit women and

<del>የ</del> የተጠራ ላው የ የሚያ

\$\b\d\colon \rangle\colon \ra

95-12 <D

95-13 (IF)

N'400'50'

Bode "o"

N'60'50'

N'60'50'

N'60'50'

ACTO SOLUTION

N'60'50'

ACTO SOLUTION

ACTO SOL

CCDSDC Sb.



funding ing the gathered practices. e bilingual erials for deasts. eveloped dwives. be estables.

atit urge ore fully tut aluktun nt school n continue

A fully egislative d numbers

ch to llutants nat the nuit as ompleted

vernment pprove

shops in oncerns the nen and 95-12 〈▷▷Òበ႕' ጋኣ'በበራላ'ጋ' ሁኖLጋ-ቴካያቴ ለአተበግር ላፐታል' ለአተርውተ' Δ፻፫ውተ' Δቃል' ል'ቴኒዮኔ' ለአተበዮታህ ቃር ነ Δቃል' ቃር ቴኒዮ' 〈Δሌታውራላ ቴኒዮኔ' ለቦላያበዮ Δር የታወታ ፣ ለቦላቴቴኒዮን ቃር ቀ Δነታና ኒቴነ; የልውታቴ በስፈና ኒቴላን ጋቴ ጳፕዮቴ 〈Δሌል'; ላኒተቃ Δር የታውበርው ተህር Δቃል' Δር አር ነተር የአይን ነኮን 〈Δሌልኒቴ.

〈▷¹ÒΠժ' ⅓γαΓ²ΕΚ' Δάδ³Γ▷σ³, Ϥ³Εͻ Λασ¹⊃Γ³ Δάδ³Γ ΔαΔ' ϭʹαΔ' ЬϽΑ- ⅓Π³៤σ³ ΔΕΚ'ΥΕ▷σ³ Γα΄ Ϥ³Εͻ ΛΥΠΦ- ¾ΓανγΕνσα ΑΚΚΑΣΑΝΤΟ ΝΈΝΝΓΥΝΥ- ΛΦΕΛΥΕΝΤΑΝΤΟ ΑΚΤΑΣΑΝΤΟ ΑΚΤΑΣ

various other wildlife management concerns.

95-11 resolves that Pauktuutit undertake the necessary research and fundraising to begin several economic development initiatives to assist Inuit women including: establishing a retail store in Ottawa; exploring ways of increasing the supply of materials to Inuit craftswomen; and to lobby for services to assist women interested in businesses.

95-12 Pauktuutit will inform the federal government on a wide variety of issues of concern to Inuit women in regards to the new Inuit child care initiative including: the need for new buildings; permanent funding arrangements; local control of centres; and the inclusion of Inuit culture and language in centre programming.

95-13 resolves that information be produced concerning Fetal Alcohol Syndrome and Fetal Alcohol Effect in Inuktitut that offers useful advice on how to encourage positive development and growth of children afflicted with these conditions.

Pauktuutit extends special thanks to the people of Inuvik, and particularly to the Inuvik Inuit Women's Group for their support and unending generosity. The Inuvialuit Regional Corporation deserves special mention for their support and for generously allowing us to use the Inuvialuit Corporate Centre for our 1994/95 Annual General Meeting.

## Padbo ad'ard' Dobstle

### Δ/das dsjs L> 31, 1995

| 9649c (96-9r/2p)   | \$      | (82,020) | (27,157)                      | (109,177)   | 24,057                 |  |
|--------------------|---------|----------|-------------------------------|-------------|------------------------|--|
| apende"            | _       | 460,969  | 1,145,541                     | 1,606,510   | 1,015,709              |  |
| ΡαργΔ <sup>c</sup> | \$      | 378,949  | 1,118,384                     | 1,497,333   | 1,039,766              |  |
| Pr L L A A L C     | ۵۵۲٫۸۷۲ |          | $\Delta \lambda \sim C^5 D^c$ | 602° 1995 ⊾ | ᲡᲘ୵Ր <sup>¢</sup> 1994 |  |

OFOIDA (OP-OBY) BDAYCDONPC

46C5Q709776PDD

(√∆∧ 1, 1994)

\$ 55,487

dP-0646 dSJJC 1995

(109,177)

DA-C-5056 OP-06456

(L> 31, 1994)

\$ (53,690)

ĊჃላ D%D/ሊኒናርንና CJNNንና ላጎJ୮ 1994-1995 ቮፌDታራት Dơቴኒ/Lưሪት ጋራታውሬያንሪት ቮፌDታራት  $\Delta\Delta\Delta$ ና. ĊჃላ ቮፌDታራት Dơቴኒ/Lưሪ ላጋ $\Delta\Delta\Delta$ ሪ ላይላሪና  $\Delta\Delta\Delta$ ና ይበይልንሂላራ፣  $\Delta\Delta\Delta$ ና ላይላሪና ላይላሪ

#### FINANCIAL SUMMARY

#### For year ending March 31, 1995

| Surplus/(Deficit) | \$ | (82,020)       | (27,157)         | (109,177)  | 24,057     |
|-------------------|----|----------------|------------------|------------|------------|
| Expenses          |    | 460,969        | 1,145,541        | 1,606,510  | 1,015,709  |
| Revenues          | \$ | 378,949        | 1,118,384        | 1,497,333  | 1,039,766  |
| Activities        | C  | ore Operations | Special Projects | Total 1995 | Total 1994 |

#### Surplus/(Deficit) Analysis

Beginning Surplus

(April 1, 1994)

\$ 55,487

Deficit for 1995

(109,177)

**Ending Deficit** 

(March 31, 1994)

\$ (53,690)

Core funding continued to be provided by the Department of Canadian Heritage. Activities relating to Special Projects in 1995 significantly increased in comparison to the prior year. Details relating to Special Projects can be obtained from the "Statement of Financial Activities" in the Annual Audited Statements.

The above represents a summary of the 1994/95 Financial Statements as provided by the auditors. These Financial Statements will be made available to the Members of the Association at the next Annual General Meeting and can be obtained upon request from the Association.

## DP4255

በበና'በ: CΔል' ሳግን-ሩበበላ ሳግን-ሩስርት ላርየንጋት

EarthLore Co

DCC&CPGV

102-418 102-418 102-418

ĿΛŚ∿სσ

Ľᡃᠰᡬᢐᡫᠦ Ľᡃᠰᡬᢐᡫᠦ

L6/1960

JY6°67LJAC,

<P∘>NC∘40>

192 Bank Stre Ottawa, Onta K2P 1W8

**ኦ**ኖህ (613)

ᠳ᠘ᡶ᠈ᢗ᠋

2476-99990

2019, PGF,

OF OT YOUR

 $4 - \lambda \Delta C^2 \Delta C$ 

d'a De bacr

## DP425 P2 P2 P4 T2CD4c

nnsη: caac >c

1994

Daloc

b Padbob

1994

ivities

Activities"

auditors.

at the

vear.

766

עסיחסׂכיחחליי: שירועכיי אירועכיי

σερθάρε: ΣΕΔΥ DHD°, b/λ° PDλ, bας LJS

לניף לעריאלי: Δτιγγία

EarthLore Communications

120 JUC: (DO) CO POLOS

۵٬۵۶۰ مالی دهم >۰

9,700 V2D4c

PUSTOVOLO POCL

%℃5° #PA 114718

Lb/926 4#101143

LºAŚºLo 13 #PA 166823

LENS 6 17 #C 5527

LBASTLO 37 #PA 53606

JYBB-PLJAS, ON JYBAPPS:

SPUCODY

192 Bank Street

Ottawa, Ontario

K2P 1W8

D§ L1 (613) 238-3977

7673°: (613) 238-1787

Sty at CDts

25868942 NYay185515

Pady-Dissi-JU/JioJi back

back Diciocanic

BOCK DISTAGENTE

Oscilocate back

Deb JENSBOCHE

Doch Diboc

DOLA, PSFASSIC

JODS'STANGER BACK

PodDacar baCD UCLORO

DIPJAN ZYTONOCAS

J'a D' back blrygre

#### CREDICS

Writer: David Boult

Translation: Muati Qitsualik

Editors: Tracy O'Hearn,

Catherine Carry and Janet McGrath

Design: EarthLore Communications

Photographs: Pauktuutit, National Archives

of Canada and David Boult.

National Archives of Canada

photos appear on

The cover #PA 114718

Page 4 #101143

Page 13 #PA 166823

Page 17 #C 5527

Page 37 #PA 53606

For further information, please contact:

Pauktuutit

192 Bank Street

Ottawa, Ontario

K2P 1W8

Tel: (613) 238-3977

Fax: (613) 238-1787

#### ACKNOWLEDGEMENTS

Aboriginal Business Canada

Canadian Heritage

Canada Mortgage and Housing Corporation

Correctional Services of Canada

Department of Justice

Indian Affairs and Northern Development

Government of the Northwest Territories

Health Canada

Human Resources Development Canada

Solicitor General of Canada

Status of Women Canada



Pauktuutit
Inuit Women's Association of Canada
192 Bank Street,
Ottawa, Ontario
K2P 1W8
Tel: (613) 238-3977
Fax: (613) 238-1787

